

RECA Taschenlampe Duo-R

Bedienungsanleitung

GB Operating instructions **ES** Instrucciones de uso **FR** Mode d'emploi
IT Istruzioni per l'uso **NL** Gebruiksaanwijzing **PT** Manual de instruções
BG УПЪТВАНЕ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ **BS** Uputstvo za rukovanje **CZ** Návod k obsluhu
DK Betjeningsvejledning **HR** Upute za uporabu **HU** Kezelési utasítás
PL Instrukcja obsługi **RO** Instrucțiuni de utilizare **SK** Návod na obsluhu
SI Navodila za uporabo **SR** Uputstvo za upotrebu

www.reca.com

DE ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG


Packen Sie zunächst alle Teile aus und überprüfen Sie diese auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb. Sollten Sie Beschädigungen am Produkt feststellen, kontaktieren Sie Ihren Händler.

Zeichenerklärung

Bitte beachten Sie folgende Zeichen und Wörter, welche Sie in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden.

 = Information: Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt

 = Hinweis: Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art

 = Warnung: Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG



Das Produkt dient als batteriebetriebene mobile Lichtquelle. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Die Leuchte ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Nicht für die Raumbelichtung im Haushalt geeignet

Sicherheitshinweise beachten!

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Hinweise zum Umgang mit dem Produkt.

- Wenn Sie das Produkt an dritte Personen weiterreichen, händigen Sie diese Bedienungsanleitung mit aus.
- Das Produkt niemals extremen Belastungen (extreme Hitze/Kälte) aussetzen.
- Das Produkt nicht in Wasser tauchen
- Halten Sie Kinder vom Produkt und der Verpackung fern. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Produkt haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst

instruiert oder während der Produktbedienung beaufsichtigt werden!

-  Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl. Leuchten Sie nicht anderen Personen ins Gesicht. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.
-  Das Produkt entspricht der Schutzklasse III und arbeitet somit in einem ungefährlichen Spannungsbereich.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der Lichtquelle endet, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Halten Sie das Produkt stets trocken.

ACHTUNG

- Dieses Produkt enthält Batterien. Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer
- Unsachgemäß eingesetzte Batterien können auslaufen und/oder einen Brand/Explosion verursachen
- Batterien immer komplett als Satz austauschen, immer gleichwertige Batterien verwenden
- Batterien von Kindern fernhalten: Verschluckungs- bzw. Erstickungsgefahr
- Versuchen Sie niemals, eine Batterie zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen
- Verwenden Sie die Batterien nicht, wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint
- Batterien sind nicht wiederaufladbar

- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien/Akkus immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen.
- Falls Batterien einmal auslaufen sollten, diese nicht anfassen. Falls Sie doch einmal in Kontakt mit Batterieflüssigkeit kommen, waschen Sie unverzüglich die betroffene Stelle gründlich mit Wasser ab
- Falls die Batterieflüssigkeit eine Hautreaktion verursacht oder in die Augen gelangt, gleich ärztlichen Kontakt aufnehmen
- Die Batterien nicht kurzschließen!
- Die Verwendung von Akkus und hochstromfähigen Batterien ist wegen anderer elektrischer Werte nicht zugelassen.
- Verbrauchte bzw. leere Batterien unmittelbar aus der Leuchte nehmen
- Sollte die Leuchte nicht mehr benutzt werden müssen vor der Entsorgung die Batterien aus der Leuchte entnommen werden

✓ EINLEGEN DER BATTERIEN

Beim Einlegen der Batterien unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden. Vor Batteriewechsel das Produkt ausschalten.

ⓘ PFLEGE UND WARTUNG

Reinigung

- Reinigungsarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker / unterbrochener Spannungsversorgung
- Reinigungsarbeiten nur mit einem leicht feuchten Tuch durchführen, anschließend gut trocken reiben
- Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall Scheuer- oder Lösungsmittel.
- Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Darauf achten, dass keine Flüssigkeiten in das Gehäuse eindringen.
- Keine harten Bürsten oder scharfe Gegenstände zur Reinigung verwenden.

Wartung

Wenn das Produkt nicht verwendet wird, die Batterien entfernen und separat lagern, um die Lebensdauer zu erhalten.

ⓘ ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die unbrauchbare Leuchte gemäß den gesetzlichen Bestimmungen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Hausabfall entsorgt werden dürfen. Benutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Geben Sie das Gerät zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte ab. Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll, da das Gerät Batterien/Akkus enthält.

Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen. Bei falscher Verwendung des Produktes übernehmen wir keine Haftung und gewähren keine Gewährleistungs- oder Garantiansprüche.

Inbetriebnahme:

1x drücken: 100%

2x drücken: aus

3x drücken: 25%

4x drücken: aus

Durch Antippen können die Funktionen direkt durchgewechselt werden

Bei Lieferung sind bereits 3 Stück Micro AAA-Batterien enthalten. Damit Sie das Produkt in Betrieb nehmen können, öffnen Sie bitte das Batteriefach, indem Sie den Batteriefachdeckel abschrauben. Danach die Batterie-Kartusche entnehmen und die Batterien polrichtig einlegen. Anschließend die Kartusche in die Lampe in der korrekten Richtung einlegen und den Batteriefachdeckel anschrauben.

Bei Batteriewechsel unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden.

Hinweis:

Bei Verwendung eines Li-Ion Akkus der Baugröße 18650 bitte die Batterie-Kartusche entfernen und die Kartusche für den Li-Ion Akku verwenden. Nur Li-Ion Zellen der Baugröße 18650 mit Sicherheitsbeschaltung verwenden.

Bei Verwendung einer 18650 Li-Ion-Batterie Sicherheitshinweise dieser Zelle bei der Verwendung und Aufladung beachten.

Technische Daten

Leuchtmittel:	10W LED
Risikogruppe	2
Stromversorgung:	3x Micro Batterien AAA LR03 oder 1x Li-Ion-Akku 18650
Schutzklasse:	III

Bei Verwendung von:	Alkaline Micro AAA Batterien:	Li-Ion 18650 Akku:
Lichtstrom*:	100% 450lm 25% 190lm	100% 850lm 25% 385lm
Leuchtdauer:	100% 3.5h 25% 7h	100% 2.5h 25% 4.5h
Leuchtweite:	100% 95m 25% 60m	100% 130m 25% 85m
Gehäusematerial:	Flugzeug-Aluminium	
Schutzart:	IPX4	
Lagertemperatur:	-10°C ... 50°C	
Betriebstemperatur:	0°C ... 25°C	
Gewicht Leuchte:	142g	
Abmessungen Leuchte:	122.2 x 31.7 x 27.7mm	


* abhängig von automatischer Temperaturüberwachung

Kundenservice

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.




 Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

GB ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG

First unpack all parts and check that everything is there and that nothing is damaged. Do not use damaged products. If you find damage on the product, contact your dealer.

SIGNS AND SYMBOLS

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging.

-  = Information / Useful additional information about the product
-  = Note / This note warns you of possible damage of all kinds
-  = Warning / Attention – Danger! May result in serious injury or death



PROPER INTENDED USE

The device serves as a battery-operated, mobile light source. The product is intended exclusively for private household use and not for commercial use. The light is not intended for any other applications. Not suitable for household room lighting

SAFETY INSTRUCTIONS

Read through the complete operating instructions carefully before using the product for the first time. They contain important information for handling the product.

- If you pass on the product to third parties, pass on these operating instructions as well.
- Never expose the product to extreme conditions (extreme heat/cold).
- Do not immerse the product in water
- Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product.
- This product is not to be used by persons (including children) who have restricted physical, sensory or mental capabilities or who do not have adequate experience and knowledge in handling this product. Such persons must be instructed beforehand by a supervisory person who is responsible for their safety or must be supervised during the use of the product!

-  Do not look directly into the light beam. Do not shine the light in other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.
-  The product is categorised as protective class III and thus operates with a non-hazardous voltage range.
- The light source of this lamp cannot be replaced. If the light source has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Always keep the product dry.

 **Note:**

- This product contains batteries. Do not throw the product into a fire
- Improperly inserted batteries could leak and/or cause a fire/explosion
- Always change all of the batteries at the same time as a complete set and always use equivalent batteries
- Keep batteries away from children: Risk of choking or suffocating
- Never try to open, crush or heat a battery or set it on fire
- Do not use the batteries if the product appears to be damaged
- Batteries are not rechargeable
- Always dispose of used batteries & rechargeable batteries in accordance with the local regulations

and requirements.

- In the event of battery leakage, do not touch. If you come into contact with battery fluid, wash the affected area thoroughly and immediately with plenty of water
- If the battery fluid has caused a skin reaction or has come into contact with your eyes, contact a medical professional immediately
- Do not short-circuit the batteries!
- The use of rechargeable batteries and high-current batteries is not permitted due to other electrical characteristics.
- Remove used or empty batteries from the lamp immediately
- If the lamp is no longer to be used, the batteries must be removed from the lamp before it is disposed of

INSERTING THE BATTERIES

When inserting batteries, ensure that the batteries are inserted with the correct polarity. Switch the product off before changing the batteries.

CARE AND MAINTENANCE

Cleaning:

- Carry out cleaning tasks only when the mains plug has been pulled out / when the power supply has been disconnected
- Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry
- Do not use abrasive agents or solvents for cleaning.
- Never submerge the product in water or other liquids.
- Do not allow fluids to enter the housing.
- Do not use hard brushes or sharp objects for cleaning.

Maintenance

If the product is not going to be used, remove the batteries and store separately in order to preserve service life.

DISPOSAL

Dispose of unserviceable lamps in accordance with legal provisions. The "waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste. Use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

For disposal, pass the device on to a specialist disposal point for old equipment. Do not dispose of the device via household waste as the device contains batteries / rechargeable batteries.

In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

LIMITATION OF LIABILITY

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling or through disregard of the information contained within these operating instructions. We accept no liability or warranty claims or guarantee claims in the event of incorrect use of the product.

i First use:

Press 1x: 100%
Press 2x: Off
Press 3x: 25%
Press 4x: Off

Pressing the button cycles through the functions

3 AAA batteries are included with the delivery. To use the product, please open the battery compartment by unscrewing the battery compartment cover. Then remove the battery cartridge and insert the batteries ensuring correct polarity. Then insert the cartridge into the lamp in the correct direction and screw on the battery compartment cover.

When replacing batteries, ensure that the batteries are inserted with the correct polarity.

ⓘ Note:

When using a size 18650 lithium ion rechargeable battery, please remove the standard battery cartridge and use the cartridge for the lithium ion rechargeable battery. Use only lithium ion cells of size 18650 with safety circuitry.

When using a 18650 lithium ion battery, observe the safety instructions for this cell pertaining to use and charging.

Technical data

Illuminant:	10W LED
Risk group	2
Power supply:	3x AAA LR03 batteries or 1x Li-ion 18650 rechargeable battery
Protection class:	III

When using: Alkaline AAA batteries: Li-ion 18650 rechargeable battery:

Luminous flux*:	100% 450lm 25% 190lm	100% 850lm 25% 385lm
Battery life:	100% 3.5h 25% 7h	100% 2.5h 25% 4.5h
Light range:	100% 95m 25% 60m	100% 130m 25% 85m

Housing material:	Aircraft aluminium
Protection type:	IPX4
Storage temperature:	-10°C to 50°C
Operating temperature:	0°C to 25°C
Weight of the lamp:	142g
Dimensions of light:	122.2 x 31.7 x 27.7mm

* depending on automatic temperature control

Customer service

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

CE The product complies with the requirements from the EU directives.

ES INSTRUCCIONES DE SERVICIO ORIGINALES

Desembale primeramente todas las piezas, compruebe su integridad y que no estén dañadas. No ponga en servicio ningún producto dañado. En caso de constatar daños en el producto, póngase en contacto con su comerciante.

EXPLICACIÓN DE LAS SEÑALES

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en su embalaje.

 = información / útiles informaciones adicionales sobre el producto

 = Indicación / esta indicación advierte de posibles daños de todo tipo

 = Aviso/¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte



USO PRESCRITO

El producto sirve de fuente de luz móvil por pila. El producto se ha concebido exclusivamente para el uso privado en el hogar, no para el uso comercial. La lámpara no se ha concebido para otras aplicaciones. No es apropiada para iluminar estancias en el hogar.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de la puesta en servicio del producto lea íntegramente y a fondo las instrucciones de servicio. Contienen informaciones importantes para el manejo del producto.

- Si entrega el producto a otras personas, adjunte estas instrucciones de servicio.
- El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos (calor y frío extremos)
- No sumergir el producto en agua
- Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto.
- Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que tengan poca experiencia y poco conocimiento en el manejo de este dispositivo. ¡Estas personas deben haber sido instruidas primero por una persona supervisora y que sea responsable de su seguridad o las supervise durante el manejo del producto!

-  No mire directamente el haz de luz. No ilumine la cara de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, podría ponerse en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.
-  El producto es de la clase de protección III y, por tanto, funciona en una gama de tensión inocua.
- La bombilla de esta linterna no es sustituible. Cuando concluya la vida útil de la bombilla, debe substituirse la linterna completa.
- ¡No abrir ni modificar el dispositivo! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- Mantenga el producto siempre seco.

 **Atención:**

- Este producto contiene pilas. No arroje el producto nunca al fuego
- Las pilas incorrectamente colocadas pueden tener fugas y/o causar incendios/explosiones
- Substituya siempre el juego completo de pilas; emplee siempre pilas equivalentes
- Mantenga las pilas alejadas de los niños: peligro de ingestión o asfixia
- No intente nunca abrir una pila, aplastarla, calentarla o quemarla
- No emplee las pilas si el producto presentase daños
- Las pilas no son recargables
- Elimine las pilas o acumuladores agotados siempre observando las leyes y exigencias locales.
- En caso de que las pilas tengan fugas de líquido, no las toque. En caso de que, no obstante lo dicho, entre en contacto con el líquido de las pilas, enjuaga

que con agua inmediatamente y a fondo la zona afectada

- En caso de que el líquido de las pilas cause una reacción dérmica o entre en los ojos, póngase inmediatamente en contacto con un médico
- ¡No cortocircuitar las pilas!
- El empleo de acumuladores y de pilas aptas para la alta corriente no está permitido por causa de otros valores eléctricos.
- Las pilas usadas o agotadas deben retirarse de la linterna inmediatamente
- En caso de no poder seguir usando la lámpara, deben retirarle las pilas antes de desecharla

✓ COLOCACIÓN DE LAS PILAS

Al colocar las pilas observe terminantemente que la polaridad sea correcta.
Desconectar el producto para substituir las pilas.

❗ MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

Limpieza:

- Los trabajos de limpieza solamente deben llevarse a cabo con el enchufe retirado e interrumpiendo el suministro de tensión
- Los trabajos de limpieza solo deben realizarse con un paño ligeramente humedecido; seguidamente secar bien frotando.
- Para la limpieza no se sirva en ningún caso de abrasivos o disolventes.
- No sumergir el producto en agua o demás líquidos.
- Observar que no debe penetrar ningún líquido en la carcasa.
- No emplear para la limpieza ningún cepillo duro ni objeto agudo alguno.

Atención

Cuando el producto deje de emplearse, deben retirarse las pilas y guardarse por separado a fin de aumentar la vida útil.

❗ ELIMINACIÓN

Elimine la linterna ya inservible según las prescripciones legales. El icono del "cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal. Sírvese del sistema de devolución y colecta de su localidad o diríjase al comerciante al que haya comprado el producto.

Entregue el aparato para su eliminación a un centro de residuos especial para los aparatos viejos. No arroje el aparato a la basura doméstica, pues contiene pilas / acumuladores.

De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de uso. En el caso de usar erróneamente el producto no nos responsabilizamos de ningún modo ni aceptamos reivindicaciones en concepto de garantía.

i Puesta en servicio:

Pulsar una vez: 100%
Pulsar dos veces: desc.
Pulsar tres veces: 25%
Pulsar 4 veces: desc.

Pulsando pueden conmutarse las funciones directamente

El suministro contiene ya 3 pilas micro AAA. Para poner en servicio el producto, sírvase abrir el compartimento de pilas desenroscando su tapa. Después tome el cartucho de pilas y coloque las pilas con la polaridad correcta. Seguidamente introduzca el cartucho en la linterna observando el sentido correcto y atornille el compartimento de pilas.

Al cambiar las pilas observe terminantemente que debe colocarlas con la polaridad correcta.

Ⓢ Indicación:

Si se sirve de acumuladores de iones de litio del tamaño constructivo 18650, por favor, retire el cartucho de pilas y emplee el cartucho para los acumuladores de iones de litio. Emplear células de iones de litio del tamaño constructivo 18650 con conexión de seguridad.

Si emplea una pila de iones de litio 18650, observe las indicaciones de seguridad es esta célula al servirse de la función de recarga.

Datos técnicos

Lámpara:	LED de 10W
Grupo de riesgo:	2
Suministro de corriente:	3 pilas micro AAA LR03 o un acumulador de iones de litio 18650
Clase de protección:	III

Al emplear: pilas micro AAA alcalinas: acumulador de iones de litio 18650:

Flujo luminoso*: 100% 450lm | 25% 190lm 100% 850lm | 25% 385lm

Duración de la iluminación: 100% 3.5h | 25% 7h 100% 2.5h | 25% 4.5h

Alcance del haz de luz: 100% 95m | 25% 60m 100% 130m | 25% 85m

Material de la carcasa Aluminio de aviones

Tipo de protección: IPX4

Temperatura de almacenamiento: -10°C ... 50°C

Temperatura de servicio: 0°C ... 25°C

Peso de la interna: 142g

Dimensiones de la lámpara: 122.2 x 31.7 x 27.7mm

* dependiendo del control automático de temperatura

Servicio al cliente

RECA NORM GmbH	Kellner & Kunz AG
Am Wasserturm 4	Boschstraße 37
DE-74635 Kupferzell	AT-4600 Wels
www.recanorm.de	www.reca.co.at

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.


CE El producto observa las exigencias de las directivas de la UE .

FR TRADUCTION FRANÇAISE DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL

Déballer tout d'abord toutes les pièces et contrôlez leur intégralité et la présence éventuelle de dommages. Ne mettez pas un produit endommagé en service. Si vous constatez des dommages sur le produit, contactez votre revendeur.

EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage.

 = Information / Informations utiles supplémentaires sur le produit

 = Remarque / Avertit contre des dommages possibles de tout type

 = Avertissement / Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS



Le produit sert de source de lumière mobile, fonctionnant avec piles. Le produit est uniquement conçu pour une utilisation domestique privée et non pour un usage commercial. La lampe n'est pas conçue pour une utilisation dans d'autres applications. Ne convient pas à l'éclairage ambiant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant la mise en service du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation complet. Il contient des informations importantes pour la manipulation du produit.

- Si vous transmettez le produit à des tiers veillez à transmettre également le manuel d'utilisation.
- Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes (chaleur / froid extrême).
- Ne pas plonger le produit dans l'eau
- Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris par des enfants) avec des capacités corporelles, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec une absence d'expérience et de connaissances concernant la manipulation de ce produit. Ces personnes doivent être préalablement instruites par une personne de surveillance responsable de leur sécurité ou doivent être surveillées

pendant l'utilisation du produit !

-  Ne regardez pas directement dans le faisceau lumineux. Ne dirigez pas le faisceau directement sur d'autres personnes. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.
-  Le produit correspond à la classe de protection III et fonctionne ainsi sur une plage de tension non dangereuse.
- La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable. A la fin de la durée de vie de la source lumineuse, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- Veillez toujours à ce que le produit reste sec.

Attention :

- Ce produit contient des piles. Ne jetez pas le produit au feu
- Les piles installées incorrectement peuvent présenter une fuite et / ou causer un incendie / une explosion
- Toujours remplacer le jeu complet de piles, toujours utiliser des piles de même qualité
- Tenir les piles hors de la portée des enfants : risque d'ingestion ou de suffocation
- Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile
- N'utilisez pas les piles si le produit semble endommagé

- Piles non rechargeables
- Éliminez toujours les piles / batteries usées conformément aux lois ou exigences locales.
- Si les piles fuient, ne les touchez pas. Si vous touchez du liquide de batterie, lavez immédiatement l'emplacement concerné abondamment à l'eau
- Si le liquide de batterie cause une réaction cutanée ou entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin
- Ne pas court-circuiter les piles !
- L'utilisation d'accus et de piles pour courant intense n'est pas autorisée en raison des valeurs électriques différentes.
- Retirez immédiatement de la lampe les batteries usées ou vides
- Si la lampe ne doit plus être utilisée, retirez les piles de la lampe avant son élimination

✓ INSERTION DES PILES

Lors de l'insertion des piles, veuillez impérativement à la polarité correcte.

Couper le produit avant de remplacer les piles.

ⓘ ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Nettoyage :

- N'effectuer les travaux de nettoyage qu'avec la fiche secteur débranchée / la tension d'alimentation coupée
- N'effectuer les travaux de nettoyage qu'avec un chiffon légèrement humide, puis bien essuyer pour sécher
- N'utilisez en aucun cas de produit abrasif ou solvant pour le nettoyage.
- Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Veiller à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le boîtier.
- Ne pas utiliser de brosse ou d'objet acéré pour le nettoyage.

Maintenance

Si vous n'utilisez pas le produit, retirez les piles et entreposez-les séparément pour conserver leur durée de vie.

ⓘ ÉLIMINATION

Éliminez la lampe inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux. Utilisez les systèmes de retour et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

Transmettez l'appareil à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination. Ne jetez pas l'appareil avec les déchets domestiques car il contient des piles / batteries.

Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endosons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode

d'emploi. En cas d'usage incorrect du produit, nous n'endossons aucune responsabilité et n'accordons aucun droit de garantie.

i Mise en service :

1x appui : 100%
2x appui : arrêt
3x appui : 25%
4x appui : éteint

Appuyer pour passer directement entre les fonctions

3 piles micro AAA sont fournies à la livraison. Pour mettre le produit en service, ouvrez le compartiment à piles en dévissant le couvercle. Puis, retirez la cartouche à piles et insérez les piles en respectant la polarité. Insérer ensuite la cartouche dans la lampe dans le sens correct et visser le couvercle du compartiment à piles.

Lors du changement des piles, veuillez impérativement à respecter la polarité des piles.

✓ Remarque :

En cas d'utilisation d'une pile li-ion de taille 18650, retirez la cartouche à piles et utiliser la cartouche pour pile li-ion. N'utiliser que des cellules li-ion de taille 18650 avec circuit de sécurité.

En cas d'utilisation d'une pile li-ion de taille 18650, respectez les consignes de sécurité de cette cellule lors de l'utilisation et du chargement.

Caractéristiques techniques

Agent lumineux : LED 10W
Groupe de risque : 2
Alimentation électrique : 3x pile micro AAA LR03 ou 1x pile li-ion 18650
Classe de protection : II

En cas d'utilisation de :

	piles alcalines micro AAA :	d'une pile li-ion 18650 :
Flux lumineux* :	100% 450lm 25% 190lm	100% 850lm 25% 385lm
Autonomie :	100% 3.5h 25% 7h	100% 2.5h 25% 4.5h
Portée :	100% 95m 25% 60m	100% 130m 25% 85m
Matériau du boîtier :	aluminium d'aviation	
Indice de protection :	IPX4	
Température d'entreposage :	-10°C à 50°C	
Température de service :	0°C à 25°C	
Poids de la lampe :	142g	
Dimensions de la lampe :	122,2 x 31,7 x 27,7mm	

* en fonction du contrôle automatique de la température

Service après-vente

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.


IT ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI

Disimballare prima tutti i pezzi e controllare se sono al completo e integri. Non mettere in funzione il prodotto se danneggiato. Se si riscontrano danni al prodotto, contattare il rivenditore.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione.

 = Informazione / Utili informazioni aggiuntive sul prodotto

 = Nota / Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo


 = Avvertimento / Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

UTILIZZO CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO


Il prodotto è una fonte luminosa mobile alimentata a batteria. Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali. Questa lampada non è concepita per scopi diversi. Non è adatta ad illuminare ambienti domestici.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere accuratamente il manuale d'uso per intero. Contiene indicazioni importanti sull'utilizzo del prodotto.

- Nel caso in cui si consegna il prodotto a terzi, fornire anche le presenti istruzioni per l'uso.
- Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme (caldo/freddo estremo).
- Non immergere il prodotto in acqua.
- Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto come un giocattolo.
- Questo prodotto non è concepito per essere utilizzato direttamente da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali e psichiche limitate e che non posseggano alcuna esperienza e conoscenza sul relativo utilizzo. Queste persone devono essere prima istruite da un addetto alla loro sicurezza o sorvegliate durante l'uso del prodotto!
-  Non fissare direttamente il raggio luminoso. Non indirizzare la luce sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potreb-

be danneggiare la retina.

-  Il prodotto appartiene alla classe di protezione III e funziona quindi entro un range di tensione non pericoloso.
- La fonte luminosa di questa lampada non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita della fonte luminosa si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire o modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- Mantenere il prodotto sempre asciutto.

Attenzione!

- Questo prodotto contiene batterie. Non gettare il prodotto nel fuoco
- Se le batterie non sono inserite correttamente, possono perdere e/o provocare un incendio/esplosione
- Sostituire le batterie tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo
- Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini: pericolo di ingerimento e soffocamento
- Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o infiammarla
- Non usare le batterie se il prodotto sembra danneggiato
- Le batterie non sono ricaricabili
- Smaltire le batterie usate sempre nel rispetto delle norme di legge o dei requisiti locali
- Se le batterie dovessero perdere, non toccarle. Ma se si dovesse entrare in contatto con il liquido delle

batterie, lavare subito la parte interessata accuratamente con acqua.

- Se il liquido delle batterie provoca una reazione cutanea o raggiunge gli occhi, consultare subito un medico
- Non cortocircuitare le batterie!
- A causa di altri valori elettrici, non è consentito usare batterie ricaricabili e ad alta corrente
- Togliere le batterie immediatamente dalla lampada se sono esauste o scariche
- Qualora non sia più possibile utilizzare la lampada occorre rimuovere le batterie prima dello smaltimento

INSERIMENTO DELLE BATTERIE

Assicurarsi assolutamente di inserire le batterie con la giusta polarità.

Prima di sostituire le batterie, spegnere il prodotto

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia:

- Effettuare i lavori di pulizia esclusivamente con il connettore di rete scollegato, ovvero con l'alimentazione elettrica disinserita.
- Effettuare la pulizia esclusivamente con un panno leggermente inumidito, infine asciugare a fondo.
- Per la pulizia, non utilizzare in nessun caso detergenti abrasivi o solventi.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Accertarsi che non penetrino liquidi nell'alloggiamento.
- Non utilizzare per la pulizia spazzole dure od oggetti taglienti.

Manutenzione

Se il prodotto non viene usato, rimuovere le batterie e conservarle a parte per mantenerne la durata di vita.

SMALTIMENTO

Smaltire la lampada inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno "bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Rivolgersi ai centri di raccolta del proprio Comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

Per smaltire il dispositivo, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate. Non gettare il dispositivo tra i rifiuti domestici perché contiene batterie.

In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso. In caso di utilizzo errato del prodotto non ci assumiamo nessuna responsabilità e non concediamo alcun diritto di garanzia o rivendicazione.

i Messa in funzione:

Premere 1 volta: 100%

Premere 2 volte: off

Premere 3 volte: 25%

Premere 4 volte: off

Premendo si può passare direttamente da una funzione all'altra

Alla consegna, il prodotto contiene già 3 batterie Micro AAA. Per poter mettere il prodotto in funzione, aprire il vano batterie svitando il relativo coperchio. Quindi rimuovere la cartuccia e inserire le batterie facendo attenzione alla polarità. Infine, inserire la cartuccia all'interno della lampada nella giusta direzione e avvitare il coperchio del vano batterie.

Quando si sostituiscono le batterie è assolutamente necessario assicurarsi di inserirle con la giusta polarità.

⚠ Avvertenza:

Se si utilizza una batteria Li-Ion del tipo 18650, rimuovere la cartuccia e utilizzare la cartuccia per la batteria Li-Ion. Utilizzare soltanto celle Li-Ion del tipo 18650 e dotate di circuito di sicurezza.

Se si utilizza una batteria Li-Ion 18650, osservare le avvertenze di sicurezza di questa cella in merito all'uso e alla ricarica.

Dati tecnici

Lampadina:	LED 10W
Gruppo di rischio	2
Alimentazione elettrica:	3x batterie Micro AAA LR03 o 1x batteria Li-Ion 18650
Classe di protezione:	III

Se si utilizzano:

	Batterie alcaline Micro AAA:	Batteria Li-Ion 18650:
Flusso luminoso*:	100% 450lm 25% 190lm	100% 850lm 25% 385lm
Autonomia:	100% 3.5h 25% 7h	100% 2.5h 25% 4.5h
Distanza di illuminazione:	100% 95m 25% 60m	100% 130m 25% 85m
Materiale alloggiamento:	alluminio per aviazione	
Tipo di protezione:	IPX4	
Temperatura di stoccaggio:	-10°C ... 50°C	
Temperatura di esercizio:	0°C ... 25°C	
Peso lampada:	142g	
Dimensioni lampada:	122,2 x 31,7 x 27,7mm	

* a seconda del controllo automatico della temperatura

Assistenza clienti

RECA NORM GmbH	Kellner & Kunz AG
Am Wasserturm 4	Boschstraße 37
DE-74635 Kupferzell	AT-4600 Wels
www.recanorm.de	www.reca.co.at

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

CE Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.

NL VERTALING VAN DE ORIGINELE DUITSTALIGE GEBRUIKSAANWIJZING

Pak eerst alle onderdelen uit en controleer deze op volledigheid en beschadigingen. Neem een beschadigd product niet in gebruik. Mocht u beschadigingen aan het product vaststellen, neem dan contact op met uw dealer.

BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN

Let op de onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking worden gebruikt.

 = Informatie / Nuttige aanvullende informatie over het product

 = Opmerking / Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade

 = Waarschuwing / Let op – risico! Kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken

BEOOGD GEBRUIK

Het product dient als een mobiele lichtbron op batterijen. Het product is uitsluitend voor het privégebruik in het huishouden en niet voor zakelijk gebruik bestemd. De hoofdlamp is niet voor het gebruik in andere toepassingen bestemd. Niet geschikt als kamerverlichting in het huishouden.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Lees voor de ingebruikneming van het product de complete gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Deze bevat belangrijke aanwijzingen betreffende de omgang met het product.

- Als u het product aan derden doorgeeft, dient u deze gebruiksaanwijzing te overhandigen.
- Het product nooit aan extreme belastingen (extreme hitte/kou) blootstellen
- Het product niet in water onderdompelen
- Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product kunnen spelen.
- Dit product is niet geschikt voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of die te weinig ervaring en kennis hebben wat betreft de omgang met dit product. Dergelijke personen moeten door een voor hun veiligheid verantwoordelijke toezichthoudende persoon eerst geïnstrueerd

of tijdens de bediening van het product in de gaten gehouden worden!

-  Kijk niet rechtstreeks in de lichtstraal. Schijn andere personen niet in het gezicht. Als dit te lang gebeurt, kan door de blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.
-  Het product komt overeen met de beschermingsklasse III en werkt zodoende in een ongevaarlijk spanningsbereik.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de lichtbron eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiwerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.
- Houd het product altijd droog.

 **Let op:**

- Dit product bevat batterijen. Gooi het product niet in het vuur.
- Onvakkundig geplaatste batterijen kunnen lekken en/of een brand/explosie veroorzaken
- Batterijen altijd volledig als set vervangen, altijd gelijkwaardige batterijen gebruiken
- Uit de buurt houden van kinderen: gevaar van inslikken en verstikking
- Probeer nooit om een batterij te openen, te pletten, te verhitten of in brand te steken.
- Gebruik de batterijen niet, als het product beschadigd lijkt te zijn.
- Batterijen kunnen niet worden opgeladen

- Verwijder gebruikte batterijen/accu's altijd in overeenstemming met de plaatselijke wetten of eisen.
- Indien batterijen een keer zouden lekken, deze niet vastpakken. Indien u toch een keer in aanraking komt met batterijvloestof, was dan onmiddellijk de desbetreffende plek grondig met water af.
- Indien de batterijvloestof een huidreactie veroorzaakt of in de ogen terechtkomt, raadpleeg dan meteen een arts.
- De batterijen niet kortsluiten!
- Het gebruik van hoogspanningsaccu's en -batterijen is vanwege andere elektrische waarden niet toegestaan.
- Gebruikte c.q. lege batterijen onmiddellijk uit de lamp halen
- Mocht de lamp niet meer gebruikt kunnen worden, dan moeten de batterijen vóór de verwijdering uit de lamp worden gehaald

✓ DE BATTERIJEN PLAATSEN

Bij het plaatsen van de batterijen er absoluut op letten dat de batterijen met de polen in de juiste richting worden geplaatst.

Het product uitschakelen voordat de batterijen worden vervangen.

ⓘ VERZORGING EN ONDERHOUD

Reiniging:

- Reinigingswerkzaamheden alleen uitvoeren als de stekker uit het stopcontact is getrokken/de voedingsspanning onderbroken is
- Reinigingswerkzaamheden alleen met een licht vochtige doek uitvoeren, vervolgens goed droog wrijven
- Gebruik voor de reiniging in geen enkel geval schuur- of oplosmiddelen.
- Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.
- Erop letten dat er geen vloeistoffen in de behuizing kunnen binnendringen.
- Geen harde borstels of scherpe voorwerpen voor de reiniging gebruiken.

Onderhoud

Als het product niet gebruikt wordt, de batterijen verwijderen en apart opslaan om de levensduur te behouden.

ⓘ VERWIJDERING

Verwijder de onbruikbare lamp conform de wettelijke bepalingen. De markering "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden. Gebruik de teruggave- en verzamelssystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.

Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale afvalverzamelplaats voor oude apparaten. Gooi het apparaat niet bij het huisvuil aangezien het batterijen/accu's bevat.

Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu.

UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door ondeskundig gebruik of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat. Bij verkeerd gebruik van het product aanvaarden wij geen aansprakelijkheid en verlenen wij geen garantieaanspraken.

Ingebruikname:

1x drukken: 100%

2x drukken: uit

3x indrukken: 25%

4x drukken: uit

Door lichtjes aan te raken kan direct door de functies worden gewandeld

Bij de levering zijn reeds 3 potloodbatterijen AAA inbegrepen. Om het product in gebruik te kunnen nemen moet u het batterijvak openen door het deksel van het batterijvak los te schroeven. Daarna de patroon met batterijen verwijderen en de batterijen met de polen in de juiste richting aanbrengen. Aansluitend de patroon in de juiste richting in de lamp plaatsen en het deksel van het batterijvak vastschroeven.

Bij het vervangen van de batterijen er absoluut op letten dat de batterijen met de polen in de juiste richting worden geplaatst.

Opmerking:

Als gebruik wordt gemaakt van een li-ion accu van de serie 18650, de patroon van de batterijen a.u.b. verwijderen en de patroon voor de li-ion accu gebruiken. Allen li-ion cellen van de serie 18650 met veiligheidschakeling gebruiken.

Als gebruik wordt gemaakt van een li-ion accu uit de serie 18650 moeten de veiligheidsinstructies van deze cel bij het gebruik en het opladen in acht worden genomen.

Technische gegevens

Verlichting:	10 W LED
Risicogroep	2
Voedingsspanning:	3x potloodbatterij AAA LR03 of 1x li-ion accu 18650
Beschermingsklasse:	III

Bij gebruik van: **alkaline potloodbatterijen AAA: een li-ion accu uit de serie 18650:**

Lichtstroom*:	100% 450 lm 25% 190 lm	100% 850 lm 25% 385 lm
Branduur:	100% 3.5 h 25% 7 h	100% 2.5 h 25% 4.5 h
Reikwijdte:	100% 95 m 25% 60 m	100% 130 m 25% 85 m
Materiaal behuizing:	vliegtuigaluminium	
Beschermingsklasse:	IPX4	
Opslagtemperatuur:	-10°C tot 50°C	
Bedrijfstemperatuur:	0°C tot 25°C	
Gewicht van de lamp:	142 g	
Afmetingen van de lamp:	122,2 x 31,7 x 27,7 mm	


* afhankelijk van automatische temperatuurregeling

Klantenservice

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.


 Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

PT TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL

Em primeiro lugar, retire todas as peças da embalagem e verifique-as quanto à integridade e quanto a danos. Não coloque um produto danificado em funcionamento. Caso detete danos no produto, contacte o seu revendedor.

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS

Observe os seguintes símbolos e palavras, utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem.

 = Informação / Informações adicionais úteis sobre o produto

 = Indicação / Esta indicação adverte para possíveis danos de qualquer tipo


 = Atenção / Cuidado – Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES


O produto é uma fonte de luz operada a pilhas. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial. A lanterna não se destina a outros tipos de utilização. Não se destina à iluminação de divisões no âmbito doméstico.

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de colocar o produto em funcionamento, leia atentamente todo o manual de instruções. Este inclui indicações importante para a utilização do produto.

- Se transferir o produto a terceiros, faça-o acompanhar do presente manual de instruções.
- Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas (calor/frio extremo).
- Não mergulhar o produto em água
- Mantenha as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Este produto não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou não possuam experiência e conhecimento relativamente ao manuseamento deste produto. Tais pessoas devem ser, em primeiro lugar, instruídas por um supervisor responsável pela sua segurança ou supervisionadas durante a operação do produto!
-  Não olhe diretamente para o feixe de luz. Não

aponte a lanterna para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina.

-  O produto corresponde à classe de proteção III e funciona numa faixa de tensão inofensiva.
- A fonte de luz desta lanterna não é substituível. No fim da sua vida útil, é necessário substituir toda a lanterna.
- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviços encarregue por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.
- Mantenha o produto sempre seco.

Atenção:

- Este produto contém pilhas. Nunca atire o produto para o fogo
- As pilhas colocadas incorretamente podem vazarem e/ou causar incêndio/explosão
- Substituir sempre todas as pilhas em simultâneo e utilizar sempre baterias de qualidade equivalente
- Manter as pilhas fora do alcance das crianças: Perigo de ingestão ou asfixia
- Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha
- Não utilize as pilhas se o produto estiver ou parecer danificado
- As pilhas não são recarregáveis
- Elimine as baterias usadas sempre de acordo com a legislação ou requisitos locais.
- Não tocar nas pilhas em caso de derrame. Se entrar em contacto com líquido das pilhas, lave imediatamente os pontos afetados com água abundante

- Caso o líquido das pilhas cause uma reação na pele ou entrar nos olhos, entre imediatamente em contacto com um médico
- Não ligar as pilhas em curto-circuito!
- A utilização de baterias e pilhas para corrente elevada não é permitida devido a outros valores elétricos.
- Retire imediatamente da lanterna pilhas usadas ou vazias
- Se não for possível continuar a utilizar a lanterna, deve retirar as pilhas da lanterna antes da eliminação

✓ COLOCAÇÃO DAS PILHAS

Ao colocar as pilhas, prestar atenção à polaridade correta.

Desligar o aparelho antes de trocar as pilhas.

ⓘ CUIDADO E MANUTENÇÃO

Limpeza:

- Trabalhos de limpeza apenas com a ficha de alimentação / alimentação de tensão desligada
- Efetuar trabalhos de limpeza apenas com um pano ligeiramente húmido. Em seguida, secar bem com um pano seco
- Não utilize, em caso algum, produtos abrasivos ou solventes para a limpeza.
- Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.
- Garantir que não entra qualquer líquido na caixa.
- Não utilizar escovas duras ou objetos afiados para a limpeza.

Manutenção

Se o produto não for utilizado, retirar as baterias e guardá-las separadamente para preservar a sua vida útil.

ⓘ ELIMINAÇÃO

Elimine a lanterna inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do "caixote do lixo" indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Utilize os sistemas de recolha da sua região ou contacte o revendedor a quem adquiriu o produto.

Para a eliminação, encaminhe o aparelho para ponto de recolha especial para aparelhos usados. Não elimine o aparelho junto com o lixo doméstico, dado que contém pilhas/baterias.

Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento incorreto ou da inobservância das informações contidas no presente manual de instruções. Em caso de utilização incorreta do produto, não assumimos qualquer responsabilidade e não garantimos qualquer prestação de garantia.

i Colocação em funcionamento:

Premir 1x: 100%

Premir 2x: desligar

Premir 3x: 25%

Premir 4x: desligar

Se tocar, pode alternar diretamente entre as funções

O volume de fornecimento inclui 3 pilhas micro AAA. Para poder colocar o produto em funcionamento, abra o compartimento das pilhas, desenroscando a respetiva tampa. De seguida, retire o cartucho da pilha e insira as pilhas com a polaridade correta. Depois insira o cartucho na lâmpada na direção correta e enrosque a tampa do compartimento das pilhas.

Ao trocar as pilhas, prestar atenção à polaridade correta.

✓ Nota:

Se usar uma bateria de iões de lítio do tamanho 18650, retire o cartucho da pilha e use-o para a bateria de iões de lítio. Use somente células de iões de lítio do tamanho 18650 com circuito de segurança.

Se usar uma pilha de iões de lítio 18650, observe as instruções de segurança desta célula durante o uso e o carregamento.

Dados técnicos

Lâmpada:	LED 10W
Grupo de risco	2
Alimentação de corrente:	3x pilhas micro AAA LR03 ou 1x bateria de iões de lítio 18650
Classe de proteção:	III

Se usar:

Fluxo luminoso*:	100% 450lm 25% 190lm
Duração de iluminação:	100% 3.5h 25% 7h
Alcance da luz:	100% 95m 25% 60m
Material da caixa:	Alumínio de aeronaves
Tipo de proteção:	IPX4
Temperatura de armazenamento:	-10°C ... 50°C
Temperatura de funcionamento:	0°C ... 25°C
Peso da lâmpada:	142g
Dimensões da fonte de luz:	122.2 x 31.7 x 27.7mm

* dependendo do controle automático de temperatura

Pilhas micro AAA alcalinas:

baterias de iões de lítio 18650:

100% 850lm 25% 385lm
100% 2.5h 25% 4.5h
100% 130m 25% 85m

Serviço de apoio ao cliente:

RECA NORM GmbH	Kellner & Kunz AG
Am Wasserturm 4	Boschstraße 37
DE-74635 Kupferzell	AT-4600 Wels
www.recanorm.de	www.reca.co.at

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.



O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.

BG ОРИГИНАЛНО УПЪТВАНЕ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ

Първо разпакувайте всички части и проверете тяхната пълнота и изправност. Не използвайте повреден продукт. Ако установите повреди на продукта, се свържете с Вашия търговец.

ОБЯСНЕНИЕ НА ЗНАЦИТЕ

Обърнете внимание на следните знаци и думи в упътването за обслужване, които се използват върху продукта или опаковката.

 = информация / Ползена допълнителна информация за продукта

 = указание / Това указание предупреждава за всякакъв вид възможни щети

 = предупреждение / Внимание – опасност! Може да доведе до тежки наранявания или до смърт

ПРАВИЛНА УПОТРЕБА



Продуктът служи като мобилен източник на светлина, който работи на батерии. Продуктът е предназначен само за лична употреба в домакинството, а не за търговска употреба. Лампата не е предназначена за употреба в други уреди. Не е подходяща за осветяване на помещения в бита

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди пускане на продукта в експлоатация прочетете внимателно цялото упътване за обслужване. То съдържа важни указания за работа с продукта.

- Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и настоящото упътване за обслужване.
- Продуктът никога да не се излага на екстремни натоварвания (екстремна горещина/студ).
- Продуктът да не се потапя във вода
- Дръжте децата далече от продукта и опаковката. Продуктът не е играчка. Децата трябва да са под контрол, за да се гарантира, че не играят с продукта.
- Продуктът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания за работа с продукта. Такива лица първо трябва да бъдат инструктирани от отговорно за тяхната безопасност лице или да се контролират по време на обслужването на

продукта!

-  Не гледайте директно в светлинния лъч. Не осветявайте други хора в лицето. Ако това се прави прекалено дълго, поради дела на синята светлина може да възникне опасност за ретината на окото.
-  Продуктът отговаря на защита клас III и следователно работи в безопасен диапазон на напрежение.
- Източникът на светлина на тази лампа не може да се сменя. Щом животът на източника на светлина свърши, трябва да се смени цялата лампа.
- Продуктът да не се отваря или модифицира! Ремонтните работи трябва да се извършват само от производителя или от оторизиран от него сервизен техник или лице с подобна квалификация.
- Винаги дръжте продукта сух.

Внимание:

- Продуктът съдържа батерии. Не хвърляйте продукта в огън
- Неправилно поставените батерии могат да изтекат и/или да причинят пожар/експлозия
- Батериите да се сменят винаги изцяло в комплект, винаги да се използват равностойни батерии
- Батериите да се държат далече от деца: опасност от поглъщане и задушаване
- Никога не се опитвайте да отваряте батериите, да ги мачкате, нагрявате или палите
- Не използвайте батериите, ако продуктът изглежда повреден

- Батериите не могат да се презареждат
- Изхвърляйте изхабените батерии/акумулаторни батерии винаги в съответствие с местните закони или изисквания.
- Ако батериите изтекат, не ги пипайте. Ако все пак влезете в контакт с течността от батериите, незабавно измийте засегнатото място основно с вода.
- Ако течността от батериите предизвика кожна реакция или попадне в очите, веднага да се потърси лекар
- Батериите да не се свързват накъсо!
- Използването на акумулаторни батерии и батерии с висок ток не е разрешено поради други електрически стойности.
- Изхабените и празни батерии да се извадят директно от лампата
- Ако лампата няма да се използва повече, преди тя да се изхвърли, батериите трябва да се извадят от лампата

✓ Поставяне на батериите

При поставяне на батериите непременно да се внимава батериите да се поставят с правилен поляритет. Преди да смените батериите изключете продукта.

ⓘ Поддръжка и техническо обслужване

Почистване:

- Почиствайте само при издърпан мрежов щепсел / прекъснато захранване с напрежение
- Почиствайте само с леко влажна кърпа, след това избърсвайте добре за подсушаване
- За почистване в никакъв случай не използвайте абразивни препарати или разтворители.
- Никога не потапяйте продукта във вода или други течности.
- Внимавайте в корпуса да не проникват течности.
- За почистване не използвайте твърди четки или остри предмети.

Техническо обслужване

Когато продуктът не се използва, батериите да се отстранят и да се съхраняват отделно, за да се запази дълготрайността.

ⓘ Изхвърляне

Изхвърлете непотребната лампа съгласно законите разпоредби. Маркировката „кофа за боклук“ сочи, че електроуредите в ЕС не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци. Използвайте системите за връщане и събиране на отпадъци във Вашата община или се обърнете към търговеца, от който е закупен продуктът.

За изхвърляне предайте уреда на специален пункт за изхвърляне на излезли от употреба уреди. Не хвърляйте уреда в битовите отпадъци, тъй като продуктът съдържа батерии/акумулаторни батерии.

Така ще изпълните Вашите законови задължения и ще допринесете за опазването на околната среда.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОТГОВОРНОСТ

Информацията, която се съдържа в настоящото упътване за обслужване, може да се променя без предупреждение. Не поемаме отговорност за директни, индиректни, случайни или други повреди или последващи повреди в резултат на неправилна употреба или неспазване на информацията, съдържаща се в настоящото упътване за обслужване. При неправилна употреба на продукта не поемаме отговорност и не предоставяме гаранционни права във връзка с гаранцията по закон или гаранцията на производителя.

Пуск:

Натискане 1x: 100%

Натискане 2x: изкл

Натискане 3x: 25%

Натискане 4x: изкл

Чрез почукване функциите могат да се сменят директно

В доставката се съдържат 3 броя батерии Micro AAA. За да можете да пуснете продукта в действие, отворете гнездото за батериите като развийте капачето на гнездото. След това извадете пълнителя за батерии и поставете батериите с правилен поляритет. След това поставете пълнителя в лампата в правилната посока и завийте капачето на гнездото за батериите.

При смяна на батериите непременно внимавайте батериите да бъдат поставени с правилен поляритет.

Указание:

При използване на литиево-йонна акумулаторна батерия размер 18650 отстранете пълнителя за батерии и използвайте пълнителя за литиево-йонна акумулаторна батерия. Използвайте само литиево-йонни батерии размер 18650 с предпазно изключване.

При използване на литиево-йонна батерия 18650 спазвайте указанията за безопасност на батерията при употреба и зареждане.

Технически данни

Лампа: 10W LED

Рискова група 2

Електрозахранване: 3x батерии Micro AAA LR03 или 1x литиево-йонна акумулаторна батерия 18650

Клас защита: III

При употреба на: **Алкални батерии Micro AAA: литиево-йонна акумулаторна батерия 18650:**

Светлинен поток*: 100% 450lm | 25% 190lm 100% 850lm | 25% 385lm

Продължителност на светене: 100% 3.5h | 25% 7h 100% 2.5h | 25% 4.5h

Обсег на осветяване: 100% 95m | 25% 60m 100% 130m | 25% 85m

Материал на корпуса: алуминий за самолети

Вид защита: IPX4

Температура на съхранение: -10°C ... 50°C

Работна температура: 0°C ... 25°C

Тегло лампа: 142g

Размери лампа: 122.2 x 31.7 x 27.7mm

* в зависимост от автоматичния контрол на температурата

Сервиз:

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Запазваме си правото на технически промени. Не поемаме отговорност за печатни грешки.




 Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.

BS PRIJEVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Najprije raspakujte sve dijelove i provjerite da li su najprije svi isporučeni i neoštećeni. Nemojte koristiti oštećeni proizvod. Ako otkrijete oštećenja proizvoda, kontaktirajte trgovca.

ZNAČENJE OZNAKA

Uvažite sljedeće oznake i riječi koje se navode u Uputstvu za upotrebu, na proizvodu i na ambalaži.


-  = Informacije / Korisne dodatne informacije o proizvodu
-  = Napomena / Ova napomena upozorava na moguću štetu bilo koje vrste
-  = Upozorenje / Pažnja – opasnost! Može izazvati teške ozljede ili smrt


PRAVILNA UPOTREBA

Proizvod služi kao mobilna lampa s baterijskim napajanjem. Proizvod je namijenjen isključivo privatnoj upotrebi u domaćinstvu, a ne komercijalnoj upotrebi. Ova lampa nije predviđena za drugačije upotrebe. Nije prikladna za rasvjetu prostorije u domaćinstvu.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

Prije aktiviranja proizvoda pažljivo pročitajte kompletno Uputstvo za upotrebu. Ono sadrži važne napomene o načinu rukovanja proizvodom.

- Kada proizvod dajete novom vlasniku, uručite mu i ova Uputstva za upotrebu.
- Proizvod nikada nemojte izlagati ekstremnim opterećenjima (ekstremnoj vrućini/hladnoći).
- Proizvod nemojte uranjati pod vodu.
- Djeci onemogućite da se približavaju proizvodu i ambalaži. Ovaj proizvod nije igračka. Djecu treba nadzirati da se ne bi igrala proizvodom.
- Ovaj proizvod nije namijenjen da ga koriste lica (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno oni koji nemaju dovoljno iskustva i znanja za rukovanje ovim proizvodom. Njima najprije mora prenijeti uputstva lica odgovorno za njihovu sigurnost ili ih treba nadzirati kada koriste ovaj proizvod!
-  Ne gledajte direktno u svjetlosnu zraku. Nemojte svijetliti drugim ljudima u lice. Ako bi se to trajalo dugo vrijeme, zbog udjela plavog svjetla moguć je rizik od oštećenja mrežnice oka.

-  Proizvod odgovara klasi zaštite III i tako radi u bezopasnom spektru napona.
- Izvor svjetla ove lampe nije izmjenjiv. Kada istekne predviđeni vijek trajanja izvora svjetla, treba zamijeniti kompletnu lampu.
- Nemojte otvarati ni mijenjati proizvod! Popravke smiju obavljati samo servisni tehničari koji imaju odobrenje proizvođača ili lice sličnih kvalifikacija.
- Proizvod uvijek mora biti suh.

Pažnja:

- Ovaj proizvod sadrži Baterije. Proizvod ne bacajte u vatru
- Nepravilno umetnute baterije mogu iscuriti i/ili izazvati požar ili eksploziju
- Baterije uvijek mijenjajte kompletno kao cijeli set i uvijek koristite baterije istog tipa
- Baterije držite izvan dohvata djece: Opasnost od gutanja i gušenja
- Nikada nemojte pokušavati bateriju otvarati, gnječiti, zagrijavati ni paliti
- Baterije nemojte koristiti ako vam se čini da je proizvod oštećen
- Baterije se ne mogu ponovo napuniti
- Potrošene baterije/akumulatore odlažite u otpad isključivo u skladu s lokalnim zakonima ili zahtjevima.
- Ne dirajte baterije iz kojih curi tečnost. Ako dođete u kontakt s tečnošću baterije, odmah temeljito operite zahvaćeno područje vodom
- Ako tečnost baterije izazove reakciju na koži ili dospije u oči, odmah posjetite doktora
- Baterije nemojte kratko spajati!
- Upotreba akumulatora i baterija prikladnih za visoke

struje nije dozvoljena zbog drugih električnih vrijednosti.

- Potrošene ili prazne baterije odmah izvadite iz lampe
- Ako više ne namjeravate koristiti lampu, prije odlaganja u otpad treba izvaditi baterije iz lampe

UMETANJE BATERIJA

Kod umetanja baterija pazite na to da baterije budu umetnute s ispravnim polovima.

Prije zamjene baterija isključite proizvod.

NJEGA I ODRŽAVANJE

Čišćenje:

- Radove čišćenja treba provoditi samo nakon iskopčanog utikača za napajanje/prekinutog napajanja
- Radove čišćenja izvedite samo blago navlaženom krpom, a zatim dobro osušite.
- Za čišćenje nikada nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva ni rastvarače.
- Proizvod nikada nemojte uranjati u vodu ni druge tečnosti.
- Pazite da u kućište ne prođu nikakve tečnosti.
- Za čišćenje nemojte koristiti tvrde četke ni oštre predmete.

Održavanje

Kada se proizvod ne koristi, izvadite baterije i čuvajte ih na posebnom mjestu da bi se održala njihova trajnost.

ODLAGANJE U OTPAD

Neupotrebljivu lampu odložite u otpad u skladu sa zakonskim propisima. Oznaka „Kanta za smeće“ ukazuje na to da se električni uređaji u Evropskoj uniji ne mogu odlagati u standardni otpad iz domaćinstva. Za povrat i sakupljanje koristite sisteme unutar vaše opštine ili kontaktirajte trgovca koji vam je prodao proizvod.

Uređaj predajte za odlaganje u otpad specijalizovanom preduzeću za odlaganje starih uređaja. Uređaj ne bacajte u otpad iz domaćinstva, jer sadrži baterije/akumulatore.

Tako ispunjavate zakonske obaveze i doprinosite zaštiti prirodne sredine.

IZUZIMANJE OD ODGOVORNOSTI

Informacije sadržane u ovom Uputstvu za upotrebu mogu se mijenjati bez najave. Ne preuzimamo odgovornost za direktne, indirektno, slučajne ni druge štete ili posljedične štete, koje nastanu zbog nepravilnog rukovanja ili zanemarivanja informacija sadržanih u ovom Uputstvu za upotrebu. Nećemo biti odgovorni u slučaju pogrešne upotrebe proizvoda i ne dajemo nikakva garantna prava.

Stavljanje u pogon:

Stisnuti 1x: 100%

Stisnuti 2x: isključeno

Stisnuti 3x: 25%

Stisnuti 4x: isključeno

Dodirrom se funkcije mogu direktno mijenjati

Isporuka već sadrži 3 komada baterija Micro AAA. Da biste mogli aktivirati proizvod, otvorite pretinac za baterije tako da odvrnete poklopac pretinca za baterije. Zatim izvadite uložak baterija i umetnite baterije pazeći na ispravne polove. Nakon toga umetnite uložak u lampu u ispravnom smjeru i zavrnite poklopac pretinca za baterije.

Kod zamjene baterija pazite na to da baterije budu umetnute s ispravnim polovima.

Napomena:

Kod upotrebe litij-ionskog akumulatora modela 18650 uklonite uložak baterija i upotrijebite uložak za litij-ionski akumulator. Upotrijebite samo litij-ionske ćelije modela 18650 sa sigurnosnim prekidačem.

Kod upotrebe litij-ionske baterije modela 18650 uvažite sigurnosne napomene za ovu ćeliju koja se odnose na upotrebu i punjenje.

Tehnički podaci

Svijetleće sredstvo:	10 W LED
Rizična grupa	2
Napajanje:	3 baterije tipa Micro AAA LR03 ili 1 litij-ionski akumulator modela 18650
Klasa zaštite:	III

Kod upotrebe: **alkalnih Micro AAA baterija:** **litij-ionskog akumulatora modela 18650:**

Svjetlosni tok*:	100% 450 lm 25% 190 lm	100% 850 lm 25% 385 lm
Trajanje svjetla:	100% 3,5 h 25% 7 h	100% 2,5 h 25% 4,5 h
Domet svjetla:	100% 95 m 25% 60 m	100% 130 m 25% 85 m
Materijal kućišta:	Aluminijum za izradu aviona	
Tip zaštite:	IPX4	
Temperatura skladištenja:	-10 °C ... 50 °C	
Radna temperatura:	0 °C ... 25 °C	
Težina lampe:	142 g	
Dimenzije lampe:	122,2 x 31,7 x 27,7 mm	

* zavisno od automatske regulacije temperature

Služba za korisnike:

RECA NORM GmbH	Kellner & Kunz AG
Am Wasserturm 4	Boschstraße 37
DE-74635 Kupferzell	AT-4600 Wels
www.recanorm.de	www.reca.co.at

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene. Ne preuzimamo odgovornost za štamparske greške.






Proizvod ispunjava zahtjeve EU Direktiva.

CZ ORIGINALNÍ NÁVOD K OBSLUZE

Nejdříve vybalte všechny díly a zkontrolujte ohledně úplnosti a poškození. Poškozený výrobek neuvádějte do provozu. Pokud zjistíte jakékoliv poškození na výrobku, obraťte se na prodejce.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Zohledněte následující značky a slova, která se nacházejí v návodu k obsluze, na výrobku i na obale.


-  = Informace / Užitečné dodatečné informace k výrobku
-  = Upozornění / Toto upozornění varuje před jakýmkoliv možnými škodami
-  = Varování / Pozor - Ohrožení! Může vést k vážným poraněním nebo smrti

POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM

Výrobek slouží jako mobilní světelný zdroj na baterie. Výrobek je určený výhradně pro soukromé použití v domácnosti a nikoliv pro komerční použití. Svítidlo není určeno k použití v jiných aplikacích. Není vhodné k osvětlení místnosti v domácnosti.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před uvedením výrobku do provozu si pozorně přečtěte kompletní návod k obsluze. Obsahuje důležité pokyny k zacházení s výrobkem.

- Předáte-li výrobek třetím stranám, odevzdejte i tento návod k obsluze.
- Výrobek nevystavujte extrémní zátěži (extrémnímu teplu/chladu).
- Výrobek neponořujte do vody.
- Výrobek a obal ukládejte mimo dosah dětí. Výrobek není hračka. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nebudou s výrobkem hrát.
- Tento výrobek není určený k použití osobami (týká se i dětí), které mají omezené tělesné, smyslové nebo duševní schopnosti, příp. které nemají dostatečné zkušenosti a znalosti k zacházení s tímto výrobkem. Takové osoby musejí být z důvodu jejich vlastní bezpečnosti instruovány odpovědnou dohlížející osobou nebo musejí být pod dozorem při obsluze výrobku!
-  Nedívejte se přímo do světelného paprsku. Nesvítejte do obličeje jiných osob. V případě dlouhého působení mohou podíly modrého světla způsobit

- poškození sítě.
- ◆ Výrobek odpovídá třídě ochrany III a funguje tak v bezpečném rozsahu napětí.
- Světelný zdroj nelze vyměnit. Pokud životnost světelného zdroje skončí, je nutné vyměnit celé svítidlo.
- Výrobek neotvírejte ani nemodifikujte! Údržbové práce může provádět pouze výrobce nebo ním pověřený servisní technik nebo porovnatelně kvalifikovaná osoba.
- Výrobek udržujte vždy suchý.

Pozor:

- Tento výrobek obsahuje baterie. Výrobek neházejte do ohně.
- Nesprávně vložené baterie mohou vytéci a/nebo způsobit požár/explozi.
- Baterie vždy vyměňujte jako kompletní soupravu a vždy používejte rovnocenné baterie.
- Udržujte mimo dosah dětí! Nebezpečí spolknutí nebo udušení
- Nikdy baterie neotvírejte, nezahřívejte, nezapalujte nebo jinak nepoškozujte.
- Baterie nepoužívejte, pokud se zdá, že je výrobek poškozený
- Baterie nelze dobíjet
- Použité baterie/akumulátory vždy likvidujte v souladu s místními zákony nebo požadavky.
- Pokud by baterie vytekly, nedotýkejte se jich. Dostanete-li se do kontaktu s kapalinou z baterií, postížené místo ihned a důkladně umyjte vodou.
- Pokud kapalina z baterií vyvolá reakci na pokožce nebo se dostane do očí, okamžitě vyhledejte

lékařskou pomoc.

- Baterie nezkratujte!
- Použití akumulátorů a vysokoproudových baterií je nepřijatelné z důvodu odlišných elektrických hodnot.
- Použité nebo prázdné baterie ihned odstraňte ze svítidla.
- Pokud nelze svítidlo dále používat, baterie se musí před likvidací vyjmout ze svítidla.

VKLÁDÁNÍ BATERIÍ

Při vkládání bezpodmínečně dbejte, aby byly baterie vloženy se správnou polaritou. Než začnete baterie vyměňovat, vypněte výrobek.

PÉČE A ÚDRŽBA

Čištění:

- Čistící práce provádějte pouze při odpojení síťové zástrčky/přerušeném napájení napětím
- Čistěte pouze mírně navlhčenou utěrkou a poté výrobek důkladně vytřete dosucha
- K čištění nepoužívejte v žádném případě prostředky na drhnutí nebo rozpouštědla.
- Výrobek nikdy neponořujte do vody nebo do jiných kapalin.
- Dbejte na to, aby se do krytu nedostaly žádné kapaliny.
- K čištění nepoužívejte tvrdé kartáče ani ostré předměty.

Údržba

Pokud se výrobek nepoužívá, vyjměte baterie a uschovejte je samostatně, aby se zachovala jejich životnost.

LIKVIDACE

Nepoužitelné svítidlo zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy. Symbol „kontejner“ upozorňuje na to, že elektrické přístroje se v EU nesmí likvidovat společně s domácím odpadem. Využijte systém zpětného odběru a sběren ve vaší obci, nebo se obraťte na prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Přístroj odevzdejte ve speciální sběrně k likvidaci starých přístrojů. Přístroj nevyhazujte do domácího odpadu, protože obsahuje baterie/akumulátory.

Tím splníte zákonné předpisy a přispějete k ochraně životního prostředí.

VÝLUKY Z RUČENÍ

Informace uvedené v tomto návodu k obsluze se mohou změnit bez předcházejícího upozornění. Nepřebíráme ručení za přímé, nepřímé, náhodné nebo jiné škody nebo následné škody, které vzniknou neodbornou manipulací nebo nedodržením informací uvedených v tomto návodu k obsluze. Při nesprávném používání výrobku nepřebíráme žádné ručení a neposkytujeme záruční nároky a plnění.

Uvedení do provozu:

1 x stisknout: 100 %

2 x stisknout: vypnuté

3 x stisknout: 25 %

4 x stisknout: vypnuté

Funkce lze změnit přímo nakliknutím

Součástí dodávky jsou 3 ks baterie micro AAA. Chcete-li výrobek uvést do provozu, otevřete přihrádku na baterie odšroubováním víka přihrádky na baterie. Potom vyjměte bateriovou kartuši a vložte baterie se správnou polaritou. Následně vložte do svítidla kartuši správným směrem a přišroubujte víko přihrádky na baterie.

Bezpodmínečně dbejte při výměně baterií, aby byly baterie vloženy se správnou polaritou.

☑ **Upozornění:**

V případě použití Li-Ion akumulátoru s konstrukční velikostí 18650 vyjměte bateriovou kartuši a použijte kartuši pro Li-Ion akumulátor. Používejte pouze Li-Ion články s konstrukční velikostí 18650 s bezpečnostním zapojením obvodu. V případě použití Li-Ion baterie 18650 dodržujte během používání a nabíjení bezpečnostní pokyny, který se týkají uvedeného článku.

Technické údaje

Osvětlovací prostředek: 10 W LED

Riziková skupina 2

Napájení proudem: 3x micro baterie AAA LR03 nebo 1x Li-Ion akumulátor 18650

Třída ochrany: III

Při použití: alkalických baterií micro AAA: Li-Ion akumulátoru 18650:

Světelný tok*: 100 % 450 lm | 25 % 190 lm

100 % 850 lm | 25 % 385 lm

Doba svícení: 100 % 3.5 h | 25 % 7 h

100 % 2.5 h | 25 % 4.5 h

Dosah světla: 100 % 95 m | 25 % 60 m

100 % 130 m | 25 % 85 m

Materiál krytu: letecký hliník

Krytí: IPX4

Teplota skladování: -10 °C ... 50 °C

Provozní teplota: 0 °C ... 25 °C

Hmotnost svítidla: 142 g

Rozměry svítidla: 122,2 x 31,7 x 27,7mm

* v závislosti na automatické regulaci teploty

Zákaznický servis:

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Technické změny vyhrazeny. Za tiskové chyby neručíme.




CE Výrobek splňuje požadavky směrnice EU.

DK ORIGINAL-BETJENINGSVEJLEDNING

Udpak alle dele, og kontroller, om de er fuldstændige og ubeskadigede. Et beskadiget produkt må ikke tages i brug. Kontakt din forhandler, hvis du finder skader på produktet.

SIGNATURFORKLARING

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes på produktet og på emballagen.


-  = Information / nyttig ekstrainformation til produktet
-  = Henvielse / Denne henvisning advarer mod alle typer mulige skader
-  = Advarsel / Pas på-fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

FORMÅLSMÆSSIG BRUG


Produktet anvendes som batteridrevet mobil lyskilde. Produktet er udelukkende egnet til brug i private husholdninger og ikke til erhvervsbrug. Lygten er ikke beregnet til at blive anvendt til andre formål. Ikke egnet til belysning af rummene i husholdningen.

SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs hele betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem inden produktet tages i brug. Den indeholder vigtige oplysninger om produktets brug.

- Hvis produktet videregives til tredje personer, skal denne betjeningsvejledning følge med.
- Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger (ekstrem varme/kulde)
- Produktet må ikke dykkes ned i vand
- Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette produkt er ikke egnet til at blive brugt af personer (inklusive børn), som har begrænsede fysiske, sensoriske eller åndelige evner, eller som mangler erfaring og viden ift. håndteringen af dette produkt. Sådanne personer skal først modtage vejledning fra en person, der holder opsyn, og som er ansvarlig for deres sikkerhed, og under brug af produktet skal de overvåges!
-  Se ikke direkte ind i lysstrålen. Lys ikke andre personer direkte i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blå lys opstå en fare for

nethinden.

-  Produktet svarer til beskyttelsesklasse III og arbejder dermed i det ufarlige spændingsområde.
- Lyskilden i denne projektør kan ikke udskiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele projektøren udskiftes.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Produktet skal altid holdes tørt.

Pas på:

- Dette produkt indeholder batterier. Produktet må ikke kastes i åben ild.
- Usagkyndigt isat batteri kan løbe ud og/eller forårsage en brænd/eksplosion
- Batterier udskiftes komplet som sæt, brug altid den samme type batterier
- Opbevares utilgængeligt for børn! Fare for at sluge eller kvælningsfare
- Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild.
- Batterierne må ikke anvendes, når produktet viser tegn på at være beskadiget.
- Batterierne kan ikke genoplades
- Brugte batterier/akkumulatorer skal altid bortskaffes i overensstemmelse med lokale love eller krav.
- Hvis batterier løber ud, må de ikke berøres. Hvis du alligevel kommer i kontakt med batterivæske, skal du omgående vaske det pågældende sted med vand.
- Søg læge, hvis batterivæsken forårsager en hudre-

- aktion eller er kommet i kontakt med øjnene.
- Batterier må ikke kortsluttes!
 - Anvendelsen af genopladelige batterier og højspændings-batterier er pga. andre elektriske værdier ikke tilladt.
 - Brugte eller tomme batterier skal omgående tages ud af lygten
 - Når lygten ikke længere skal benyttes, skal batterierne fjernes inden lygten bortskaffes

Ⓢ ILÆGNING AF BATTERIER

Vær ved ilægning af batteriet altid opmærksom på at batterierne er ilagt med korrekt polretning
Sluk produktet inden batteriet udskiftes

ⓘ PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring:

- Rengøringsarbejder kun, når netstikket er trukket / strømforsyningen er kølet af
- Gennemfør rengøringsarbejder kun med en let fugtet klud, tør godt efter.
- Brug aldrig skure- eller opløsningsmidler til rengøring..
- Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.
- Sørg for at der ikke trænger væsker ind i husets indre.
- Brug ingen hårde børster eller skarpe genstande til rengøring.

Vedligeholdelse

Hvis produktet ikke anvendes, fjernes batterierne og opbevares separat for at opretholde holdbarheden.

ⓘ BORTSKAFFELSE

Bortskaf den udtjente projektor iht. lovens regler. Mærkningen "Skraldespand" henviser til, at elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen. Benyt de genbrugs- og indsamlingssystemer i din kommune eller kontakt den forhandler, hvor du har købt produktet.

Aflever dit apparat til bortskaffelse på en speciel genbrugsstation for el-apparater. Smid ikke apparatet i skraldespanden, da det indeholder batterier/genopladelige batterier.

På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

ANSVARSRASKRIVELSE

De oplysninger, som denne betjeningsvejledning indeholder, kan ændres uden forudgående varsel. Vi hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af de informationer, som denne brugsanvisning indeholder. Ved forkert anvendelse af produkt hæfter vi ikke, og yder ingen erstatnings- og garantikrav.

ⓘ Ibrugtagning:

Tryk 1x: 100%

Tryk 2x: fra

Tryk 3x: 25%

Tryk 4x: fra

Du kan skifte mellem funktionerne direkte ved at klikke

Ved levering er der allerede ilagt 3 micro AAA-batterier. For at du kan tage produktet i drift, åbnes batterislidsen ved at skruе batterislidens låg af. Derved kan batteriholderen ud og batterierne lægges ind med korrekt poling. Derefter skal holderen lægges korrekt ind i lampen og skru batteriets holder på.

Vær ved udskiftning af batterier altid opmærksom på at batterierne ilægges i korrekt polretning.

✓ **Henvisning:**

Ved brug af et Li-ion-batteri af størrelse 18650 skal batteriholderen fjernes og holderen skal anvendes for Li-ion-batteriet. Kun Li-ion-celler af størrelse 18650 med sikkerhedskobling.

Ved brug af et 18650 li-ion-batteri skal sikkerhedsanvisningerne for denne celle følges ved brug og opladning.

Tekniske data

Lyskilde:	10W LED
Risikogruppe	2
Strømforsyning	3x micro batterier AAA LR03 eller 1x li-ion-batteri 18650
Beskyttelsesklasse:	III

Ved brug af:

	Alkaline micro AAA batterier	Li-ion- 8650 batteri:
Lysstrøm*:	100% 450lm 25% 190lm	100% 850lm 25% 385lm
Lysvarighed:	100 % 3,5timer 25 % 7timer	100 % 2,5timer 25 % 4,5timer
Lysets rækkevidde:	100% 95m 25% 60m	100% 130m 25% 85m
Husets materiale:	Flyaluminium	
Kapslingsklasse:	IPX4	
Lagertemperatur:	-10°C ...50°C	
Driftstemperatur:	0°C ...25°C	
Vægt lampe:	142g	
Dimensioner lampe:	122,2 x 31,7 x 27,7mm	

* afhængig af automatisk temperaturregulering

Kundeservice:

RECA NORM GmbH	Kellner & Kunz AG
Am Wasserturm 4	Boschstraße 37
DE-74635 Kupferzell	AT-4600 Wels
www.recanorm.de	www.reca.co.at

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

CE Produktet overholder kravene i EU direktiverne.

HR ORIGINALNE UPUTE ZA UPORABU


Najprije raspakirajte sve dijelove i provjerite jesu li svi dijelovi uključeni i da nisu oštećeni. Nemojte upotrebljavati oštećeni proizvod. Ako utvrdite oštećenja na proizvodu, obratite se svojem trgovcu.

OBJAŠNJENJE ZNAKOVA

Uzmite u obzir sljedeće znakove i riječi koje ćete naći u uputama za uporabu, na proizvodu i na pakiranju.

 = Informacija / Korisne dodatne informacije o proizvodu

 = Napomena / Ova napomena upozorava na sve vrste mogućih šteta


 = Upozorenje / Pozor – Opasnost! Može dovesti do teških ozljeda ili smrti.


PREDVIĐENA UPORABA

Proizvod služi kao prijenosni baterijski izvor svjetla. Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu uporabu u kućanstvu, a ne za komercijalnu uporabu. Svjetiljka nije namijenjena za druge uporabe. Nije prikladna za osvjetljenje u kućanstvu.

SIGURNOSNE NAPOMENE

Prije stavljanja proizvoda u pogon pročitajte sve upute za uporabu. One sadrže važne informacije o rukovanju proizvodom.

- Kada prosljeđujete proizvod trećim osobama, predajte i ove upute za uporabu.
- Proizvod nemojte nikada izlagati ekstremnim opterećenjima (ekstremnoj vrućini/hladnoći).
- Proizvod nemojte uranjati u vodu.
- Držite djecu podalje od proizvoda i ambalaže. Proizvod nije igračka. Djeca bi trebala biti pod nadzorom da biste osigurali da se ne igraju proizvodom.
- Ovaj proizvod nije namijenjen tome da ga upotrebljavaju osobe (uključujući i djeca) s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima odn. nedovoljnim iskustvom i znanjem o rukovanju ovim proizvodom. Nadzorna osoba zadužena za njihovu sigurnost najprije treba uputiti takve osobe u rad uređajem, a zatim ih nadzirati tijekom njihovog rukovanja proizvodom!
-  Nemojte gledati izravno u snop svjetlosti. Nemojte svijetliti drugima u lice. Ako dugo svijetlite, zbog udjela plave svjetlosti može doći do oštećenja mrežnice.

-  Proizvod odgovara razredu zaštite III i time radi u području napona koje nije opasno.
- Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv. Kada završi životni vijek izvora svjetlosti, treba zamijeniti cijelu svjetiljku.
- Nemojte otvarati ili mijenjati proizvod! Radove popravaka smije obavljati samo proizvođač, ovlaštene servisni tehničar ili slično kvalificirana osoba.
- Proizvod držite uvijek u suhom stanju.

 **Pozor:**

- Ovaj proizvod sadrži baterije. Nemojte bacati proizvod u vatru.
- Nestručno umetnute baterije mogu iscuriti i/ili izazvati požar/eksploziju.
- Uvijek mijenjajte baterije u kompletu i uvijek upotrebljavajte baterije jednake vrijednosti.
- Držite djecu podalje od baterija: Opasnost od gutanja odn. gušenja.
- Nikada ne pokušavajte otvoriti, gnječiti, zagrijati ili zapaliti bateriju.
- Nemojte upotrebljavati baterije ako se čini da je proizvod oštećen.
- Baterije se ne mogu ponovo puniti.
- Zbrinjavajte iskorištene baterije / punjive baterije u skladu s lokalnim zakonima ili zahtjevima.
- Ako baterije cure, nemojte ih dirati. Međutim, ako dođete u kontakt s tekućinom baterije, odmah vodom temeljito operite zahvaćeno mjesto.
- Ako tekućina baterije izazove reakciju kože ili dospije u oči, odmah se obratite liječniku.
- Nemojte kratko spajati baterije!
- Nije dopušteno korištenje punjivih baterija i baterija

otpornih na visoke struje zbog drugačijih električnih vrijednosti.

- Istrošene odn. prazne baterije izvadite izravno iz svjetiljke.
- Ako se svjetiljka više ne može upotrebljavati, prije zbrinjavanja treba iz nje izvaditi baterije.

UMETANJE BATERIJA

Pri umetanju baterija obavezno pazite na to da su baterije umetnute s ispravno okrenutim polovima. Prije zamjene baterija isključite proizvod.

NJEGA I ODRŽAVANJE

Čišćenje:

- Čišćenje obavljajte samo dok je mrežni utikač izvučen / napajanje prekinuto.
- Proizvod čistite samo lagano navlaženom krpom, nakon toga ga dobro obrišite da bude suh.
- Za čišćenje nikako nemojte upotrebljavati sredstva koja grebu ili otapala.
- Proizvod nemojte nikada močiti u vodu ili druge tekućine.
- Pazite na to da u kućiste ne prodru tekućine.
- Za čišćenje nemojte upotrebljavati tvrde četke ili oštre predmete.

Održavanje

Ako ne upotrebljavate proizvod, izvadite baterije i spremite ih zasebno kako biste održali vijek trajanja.

ZBRINJAVANJE

Zbrinite neupotrebljivu svjetiljku u skladu sa zakonskim odredbama. Oznaka „Kanta za otpad“ označava da se električni uređaji u EU-u ne smiju odlagati zajedno s običnim kućnim otpadom. Koristite se sustavima vraćanja i prikupljanja u svojoj općini ili se obratite trgovcu od kojeg ste kupili proizvod.

Uređaj zbrinite na posebnom mjestu za odlaganje starih uređaja. Nemojte baciti uređaj u kućanski otpad jer sadrži baterije / punjive baterije.

Time ćete ispuniti svoje zakonske obveze i dati svoj doprinos zaštiti okoliša.

OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

Informacije sadržane u ovim uputama za uporabu mogu se mijenjati bez prethodne obavijesti. Ne preuzimamo odgovornost za izravne, neizravne, slučajne ili bilo kakve druge štete ili posljedične štete nastale zbog nestručnog rukovanja ili nepoštovanja informacija sadržanih u ovim uputama za uporabu. U slučaju pogrešnog rukovanja proizvodom ne preuzimamo nikakvu odgovornost i ne dajemo jamstvo za materijalne nedostatke ni garanciju.

Puštanje u rad:

1x pritisnuti: 100 %

2x pritisnuti: isključivanje

3x pritisnuti: 25 %

4x pritisnuti: isključivanje

Pritiskom se funkcije mogu izravno promijeniti.

Uz isporučeni proizvod priloženo je 3 komada mikro baterije AAA. Da biste uključili proizvod, otvorite pretinac za baterije tako da odvrnete poklopac na pretincu za baterije. Zatim izvadite uložak baterije i umetnite baterije s ispravno okrenutim polovima. Nakon toga uložak umetnite u svjetiljku u ispravnom smjeru i zavrtnite poklopac na pretincu za baterije.

Pri promjeni baterija obavezno pripazite na to da su baterije umetnute s ispravno okrenutim polovima.

✓ **Napomena:**

Ako upotrebljavate litij-ionsku punjivu bateriju tipa 18650, izvadite uložak baterije i upotrijebite uložak za litij-ionsku punjivu bateriju. Upotrebljavajte samo litij-ionske baterijske članke tipa 18650 sa sigurnosnim krugom.

Ako upotrebljavate litij-ionsku bateriju tipa 18650, pri uporabi i punjenju obratite pozornost na sigurnosne upute za tu bateriju.

Tehnički podatci

Rasvjetno tijelo: LED od 10 W

Skupina rizika 2

Napajanje: 3X mikro baterije AAA LR03 ili 1x litij-ionska punjiva baterija 18650

Razred zaštite: III

Pri uporabi: **alkalijskih mikro baterija AAA:** **litij-ionske punjive baterije 18650:**

Svjetlosni tok*: 100 % 450 lm | 25 % 190 lm

100 % 850 lm | 25 % 385 lm

Trajanje osvjtljenja: 100 % 3.5 h | 25 % 7 h

100 % 2.5 h | 25 % 4.5 h

Domet svjetla: 100 % 95 m | 25 % 60 m

100 % 130 m | 25 % 85 m

Materijal kućišta: avionski aluminij

Stupanj zaštite: IPX4

Temperatura skladištenja: -10 °C ... 50 °C

Radna temperatura: 0 °C ... 25 °C

Težina svjetiljke: 142 g

Dimenzije svjetiljke: 122,2 x 31,7 x 27,7mm

* ovisno o automatskoj kontroli temperature

Služba za korisnike:

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Pridržavamo pravo na tehničke izmjene. Ne preuzimamo odgovornost za tiskarske pogreške.

CE Proizvod odgovara zahtjevima EU direktiva.

HU EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS

Minden alkatrészt először csomagoljon ki, és ellenőrizze azok teljességét és esetleges sérüléseit. A sérült terméket ne helyezze üzembe. Ha a terméken sérüléseket állapítana meg, vegye fel a kapcsolatot kereskedőjével.

A JELZÉSEK MAGYARÁZATA

Vegye figyelembe a kezelési útmutatóban, a terméken és a csomagoláson található alábbi jelzéseket és szavakat.

 = Információ / A termékkel kapcsolatos hasznos kiegészítő információk

 = Megjegyzés / Ez a tudnivaló minden lehetséges károsodásra figyelmeztet


 = Figyelmeztetés / Figyelem – Veszély! Súlyos sérüléssel járó vagy halálos kimenetelű balesetet eredményezhet

RENDELTETTÉSSZERŰ HASZNÁLAT


A termék elemes üzemű mobil fényforrásként használható. A termék kizárólag magáncélú, háztartási felhasználásra, és nem üzleti célú felhasználásra szolgál. A lámpa ettől eltérő használata nem rendeltetésszerű. Nem alkalmas a háztartásban található helyiségek megvilágítására.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék üzembe helyezése előtt olvassa át gondosan a teljes használati útmutatót. A termék kezelésével kapcsolatos fontos tudnivalókat tartalmaz.

- Ha a terméket harmadik félnek továbbadja, akkor ezt a kezelési útmutatót is adja át a termékkel együtt.
- A terméket soha ne tegye ki szélsőséges terhelésnek (szélsőséges meleg/hideg).
- A terméket soha nem szabad vízbe meríteni
- Tartsa távol a gyermekeket a terméktől és a csomagolástól. A termék nem játékszer. A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani, annak érdekében, hogy ne játsszanak a termékkel.
- A terméket nem használhatják olyan személyek (ideértve a gyermekeket is), akik korlátozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel a termék használatával kapcsolatban. Ezeket a személyeket a biztonságukért felelős felügyelő személynek először oktatásban kell részesítenie, vagy a termék kezelése során felügyelnie kell őket!
-  Ne nézzen közvetlenül a fénysugárba. Ne világítson mások arcába. Ha ez túl hosszú ideig történik,

akkor

- a fény kékfény-tartománya veszélyeztetheti a szaruhártyát.
-  A termék III védelmi osztályú, így veszélytelen feszültségterületben működik.
- A lámpa fényforrása nem cserélhető. A fényforrás élettartamának végén a teljes lámpát ki kell cserélni.
- Ne nyissa ki vagy alakítsa át a terméket! Javítási munkákat csak a gyártó vagy a gyártó által meghatalmazott szerviztechnikus, vagy megfelelő szakképzettségű személy végezheti.
- Mindig tartsa szárazon a terméket.

Figyelem:

- A termék elemeket tartalmaz. Ne dobja tűzbe a terméket
- A szakszerűtlenül behelyezett elemek kifolyhatnak, és/ vagy tüzet/robbanást okozhatnak
- Az elemeket mindig komplett készletként cserélje, és mindig egyenértékű elemekre cserélje ki
- Az elemeket tartsa távol gyermekektől: Lenyelés, illetve fulladás veszélye
- Soha ne próbálja meg kinyitni, összenyomni, felmelegíteni vagy meggyújtani az elemet
- A láthatóan sérült termék elemeit ne használja tovább
- Az elemeket nem lehet újratölteni
- A használt elemeket/akkukat mindig a helyi jogszabályoknak vagy követelményeknek megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ne fogja meg a kifolyt elemeket. Ha mégis kapcsolatba kerülnek az elemsavval, akkor az érintett helyet haladéktalanul mossa le bő vízzel.
- Ha az elemsav bőrreakciót idéz elő, vagy a szembe

- kerül, akkor azonnal vegye fel a kapcsolatot orvossal
- Az elemeket nem szabad rövidre zárni!
 - Az eltérő elektromos értékek miatt nem megengedett az akkumulátorok és a magas töltési/kisütési áramú elemek használata.
 - A használt, illetve lemerült elemeket vegye ki közvetlenül a lámpából
 - Ha már nem használja a lámpát, akkor ártalmatlanítása előtt az elemeket ki kell venni a lámpából

✓ AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSE

Az elemek behelyezésénél ügyelni kell az elemek helyes polaritású behelyezésére.

Az elemcsere előtt kapcsolja ki a terméket.

① GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás:

- A tisztítási munkákat csak kihúzott hálózati dugasz / megszakadt tápfeszültség esetén végezze el
- A tisztítási munkákat csak enyhén nedves ruhával végezze, majd törölje szárazra a készüléket
- A tisztításhoz semmiképpen ne használjon súroló- vagy oldószert.
- Sose merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Ügyeljen arra, hogy semmilyen folyadék ne jusson a házba.
- Ne használjon kemény keféket vagy éles tárgyakat a tisztításhoz.

Karbantartás

Ha már nem használja a terméket, akkor az élettartamuk fenntartásához távolítsa el és tárolja elkülönülten az elemeket.

① ÁRTALMATLANÍTÁS

A már nem használható lámpát a jogszabályi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A „hulladéktároló” szimbólum arra utal, hogy az EU-ban az elektromos készülékeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Használja települése visszaadó és gyűjtőrendszerét, vagy forduljon kereskedőjéhez, ahol a terméket vásárolta.

A készüléket ártalmatlanítása céljából adja le e-hulladékok fogadására alkalmas speciális ártalmatlanító helyen. A készülékeket ne dobja a háztartási hulladékba, mivel a készülék elemeket/akkut tartalmaz.

Ezzel teljesíti jogszabályi kötelezettségét, és hozzájárul a környezet védelméhez.

FELELŐSÉG KIZÁRÁSA

A jelen kezelési útmutatóban található információk előzetes bejelentés nélkül módosulhatnak. A szakszerűtlen kezelés vagy a jelen kezelési útmutatóban lévő információk figyelmen kívül hagyása következtében fellépő közvetlen, közvetett, véletlen vagy egyéb károkra és járulékos károkra vonatkozóan semmiféle felelősséget nem vállalunk. A termék nem megfelelő használata esetén nem vállalunk felelősséget és nem teljesítünk szavatossági vagy garanciális igényeket.

① Üzembe helyezés:

1 x megnyomás: 100%

2 x megnyomás: kikapcsolás

3 x megnyomás: 25%

4 x megnyomás: kikapcsolás

Rövid megnyomással közvetlenül válthat át a funkciók között

A kiszállításnál már 3 darab mikro AAA-elemet tartalmaz. A termék üzembe helyezéséhez, az elemrekesz fedelének lecsavarozásával nyissa ki az elemrekeszt. Ezt követően vegye ki az elemtartót és pólus helyesen helyezze be az elemeket. Ezt követően az irányra ügyelve helyezze be az elemtartót a lámpába, és csavarozza fel az elemrekesz fedelét.

Az elemcsere során mindenképpen ügyeljen arra, hogy az elemek pólushelyesen legyenek behelyezve.

Megjegyzés:

A 18650 méretű Li-Ion akkuk használata esetén távolítsa el az elemekhez való elemtartót és használja a Li-Ion akkukhoz való elemtartót. Biztonsági kapcsolással csak 18650 méretű Li-Ion akkukat szabad használni.

A 18650 Li-Ion akku használata esetén vegye figyelembe a cella használatával és feltöltésével kapcsolatos biztonsági utasításokat.

MŰSZAKI ADATOK

Fényforrás	10W-os LED
Kockázati csoport	2
Áramellátás	3x mikroelem, AAA LR03 vagy 1x Li-Ion akku, 18650
Védelmi osztály:	III

Az alábbiak használata esetén: Alkáli mikro AAA elemek: 18650 Li-Ion akku:

Fényáram*:	100% 450lm 25% 190lm	100% 850lm 25% 385lm
Világítási időtartam:	100% 3.5h 25% 7h	100% 2.5h 25% 4.5h
Világítási távolság:	100% 95m 25% 60m	100% 130m 25% 85m
Ház anyaga:	Repülőgép-alumínium	
Védettség:	IPX4	
Tárolási hőmérséklet:	-10°C... 50°C	
Üzemi hőmérséklet:	0°C... 25°C	
Lámpa tömege:	142g	
Lámpa méretei:	122,2 x 31,7 x 27,7mm	

* az automatikus hőmérsékletszabályozástól függően

Ügyfélszolgálat:

RECA NORM GmbH	Kellner & Kunz AG
Am Wasserturm 4	Boschstraße 37
DE-74635 Kupferzell	AT-4600 Wels
www.recanorm.de	www.reca.co.at

A műszaki változtatások joga fenntartva. Nyomdai hibákért nem vállalunk felelősséget.






A termék megfelel az EU irányelvek követelményeinek.

PL ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wypakować wszystkie elementy i sprawdzić, czy są kompletne i nieuszkodzone. Nie użytkować uszkodzonego produktu. W razie stwierdzenia uszkodzeń produktu skontaktować się ze sprzedawcą.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Zwrócić uwagę na opisane poniżej symbole i słowa, które znajdują się w instrukcji obsługi, na produkcie oraz na opakowaniu.


-  = Informacja / Przydatne informacje dodatkowe związane z produktem
-  = Wskazówka / Ta wskazówka ostrzega przed możliwymi uszkodzami wszelkiego rodzaju
-  = Ostrzeżenie / Uwaga – zagrożenie! Może prowadzić do ciężkich obrażeń lub śmierci

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM


Produkt jest zasilany bateriami, przenośnym źródłem światła. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym, a nie do użytku komercyjnego. Lampa nie jest przeznaczona do innych zastosowań. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać dokładnie całą instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje na temat obchodzenia się z produktem.

- Przekazując produkt osobom trzecim dostarczyć im również niniejszą instrukcję obsługi.
- Nigdy nie narażać produktu na ekstremalne obciążenia (ekstremalnie wysokie/niskie temperatury).
- Nie zanurzać produktu w wodzie
- Produkt oraz opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie służy do zabawy. Dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (również dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub intelektualnej ani przez osoby nieposiadające dostatecznego doświadczenia i umiejętności w obchodzeniu się z produktem. Osoby takie musi najpierw poinstruować osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo lub musi je ona bezpośrednio nadzorować podczas obsługi produktu!
-  Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w strumień światła. Nie świecić innym osobom w twarz. Zbyt długie

spoglądanie w źródło światła może spowodować uszkodzenie siatkówki światłem niebieskim.

-  Produkt odpowiada klasie ochronności III – pracuje w bezpiecznym zakresie napięć.
- Źródło światła tej lampy nie jest wymienne. Po zakończeniu żywotności źródła światła należy wymienić całą lampę.
- Nie otwierać ani nie modyfikować produktu! Naprawy urządzenia wolno zlecać wyłącznie producentowi lub autoryzowanym przez niego serwisantom albo innym osobom o porównywalnych kwalifikacjach.
- Utrzymywać produkt stale w suchym stanie.

Uwaga:

- Produkt zawiera baterie. Nie wrzucać produktu do ognia
- Nieprawidłowo stosowane baterie mogą wyciec i/lub spowodować pożar/wybuch
- Baterie wymieniać zawsze kompletami, stosować zawsze baterie tego samego typu
- Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci: Niebezpieczeństwo połknięcia lub uduszenia się
- Nigdy nie próbować otwierać, zgniatać, podgrzewać ani podpalać baterii
- Nie używać baterii, jeżeli produkt wydaje się być uszkodzony
- Baterie nie są przeznaczone do ponownego ładowania
- Zużyte baterie / akumulatory utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami ustawowymi albo wymogami.
- Nie dotykać baterii, z których wycieka elektrolit. W przypadku kontaktu z elektrolitem niezwłocznie dokładnie przemyć miejsce kontaktu wodą

- Jeżeli elektrolit baterii wywołał reakcję skórą lub dostał się do oczu, skontaktować się z lekarzem
- Nie zwierać biegunów baterii!
- Ze względu na różne parametry elektryczne nie wolno stosować akumulatorów ani baterii wysokoprądowych.
- Zużyte lub wyładowane baterie natychmiast wyjąć z lampy
- W przypadku wycofania lampy z eksploatacji wyjąć baterie przed utylizacją

✓ WKŁADANIE BATERII

Bezwzględnie przestrzegać prawidłowego ukierunkowania biegunów baterii.
Przed wymianą baterii wyłączyć produkt.

❗ PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Czyszczenie:

- Urządzenie czyścić wyłącznie po wyjęciu wtyczki sieciowej z gniazdka elektrycznego / przerwaniu zasilania
- Do czyszczenia używać tylko lekko zwilżonej szmatki, następnie starannie wytrzeć produkt do sucha
- Do czyszczenia nigdy nie używać środków szorujących ani rozpuszczalników.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach.
- Uważać, aby do obudowy nie dostała się ciecz.
- Do czyszczenia nie używać twardych szczotek ani ostrych przedmiotów.

Konserwacja

Jeżeli produkt nie jest używany, wyjąć baterie i przechowywać je osobno, aby zachować ich żywotność.

❗ UTYLIZACJA

Bezużyteczną lampę zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Symbol pojemnika na śmieci zwraca uwagę na to, że na terenie UE nie wolno utylizować urządzeń elektrycznych razem z normalnymi odpadami komunalnymi. Oddać produkt do punktu zbiórki odpadów elektrycznych w swojej gminie albo zwrócić się do sprzedawcy, który sprzedał produkt.

Oddać urządzenie do utylizacji w specjalnym punkcie utylizacji zużytych urządzeń. Nie wrzucać urządzenia do odpadów komunalnych, ponieważ zawiera ono baterie/akumulatory.

W ten sposób spełnia się obowiązek ustawy i przyczynia do ochrony środowiska.

WYKLUCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą być zmieniane bez wcześniejszego powiadomienia. Nie ponosimy odpowiedzialności za bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe ani inne szkody oraz następstwa, będące skutkiem niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku nieprawidłowego użytkowania produktu nie ponosimy odpowiedzialności i nie uznajemy roszczeń z tytułu rękojmi i gwarancji.

❗ Włączanie:

Nacisnąć jeden raz: 100%

Nacisnąć dwa razy: wyl.

Nacisnąć trzy razy: 25%

Nacisnąć cztery razy: wyl.

Dotknięciem można bezpośrednio zmieniać funkcje

W dostarczonym komplecie znajdują się 3 baterie micro AAA. Aby móc uruchomić produkt, należy odkręcić pokrywę komory baterii. Następnie należy wyjąć kasety na baterie i włożyć baterie, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość. Włożyć kasety w prawidłowym kierunku do lampy i przykryć pokrywę komory baterii.

Przy wymianie baterii bezwzględnie przestrzegać prawidłowego ukierunkowania biegunów baterii.

✓ **Informacja:**

W przypadku korzystania z akumulatora Li-Ion o rozmiarze 18650 wyjąć kasety na baterie i użyć kasety do akumulatora Li-Ion. Stosować wyłącznie ogniwa Li-Ion o rozmiarze 18650 z obwodem ochronnym.

Podczas użytkowania i ładowania akumulatora Li-Ion 18650 przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa wydanych dla tego ogniwa.

DANE TECHNICZNE

Źródło światła:	10 W LED
Grupa ryzyka	2
Zasilanie:	3x baterie micro AAA LR03 lub 1x akumulator Li-Ion 18650
Klasa ochrony:	III

W przypadku użycia:	Baterie alkaliczne Micro AAA:	Akumulatora Li-Ion 18650:
Strumień świetlny*:	100% 450 lm 25% 190 lm	100% 850 lm 25% 385 lm
Czas świecenia:	100% 3.5 h 25% 7 h	100% 2.5 h 25% 4.5 h
Zasięg światła:	100% 95 m 25% 60 m	100% 130 m 25% 85 m
Materiał obudowy:	aluminium lotnicze	
Stopień ochrony:	IPX4	
Temperatura przechowywania:	-10°C ... 50°C	
Temperatura użytkowania:	0°C ... 25°C	
Ciężar lampy:	142 g	
Wymiary lampy:	122,2 x 31,7 x 27,7mm	

* w zależności od automatycznej kontroli temperatury

Obsługa klienta:

RECA NORM GmbH	Kellner & Kunz AG
Am Wasserturm 4	Boschstraße 37
DE-74635 Kupferzell	AT-4600 Wels
www.recanorm.de	www.reca.co.at

Zmiany techniczne zastrzeżone. Odpowiedzialność z tytułu błędów drukarskich wykluczona.

CE Produkt jest zgodny z wymogami dyrektyw UE.

RO TRADUCEREA MANUALULUI DE UTILIZARE ORIGINAL

Mai întâi, despacketați toate componentele și verificați dacă acestea sunt complete sau deteriorate. Nu puneți în funcțiune un produs deteriorat. Dacă observați deteriorări ale produsului, contactați distribuitorul.

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Vă rugăm să rețineți următoarele simboluri și cuvinte, care sunt utilizate în manual, pe produs și pe ambalaj.

 = Informație / Informații suplimentare utile despre produs

 = Instrucțiune / Această instrucțiune avertizează cu privire la eventualele daune de orice fel


 = Avertisment / Atenție – Pericol! Poate duce la vătămări grave sau deces

UTILIZAREA CONFORMĂ DESTINAȚIEI


Produsul folosește ca sursă de lumină mobilă alimentată cu baterii. Produsul este destinat exclusiv utilizării private în gospodărie și nu este destinat utilizării comerciale. Lampa nu trebuie utilizată în alte scopuri. Nu este adecvată pentru iluminarea încăperilor interioare din gospodărie.

INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de punerea în funcțiune a produsului, citiți cu atenție întregul manual de utilizare. Acesta conține indicații importante cu privire la manipularea produsului.

- Atunci când predați produsul unor terțe persoane, vă rugăm să înmânați și acest manual de utilizare.
- Nu expuneți niciodată produsul la condiții extreme (frig/căldură extremă).
- Nu imersați produsul în apă
- Păstrați copii la distanță de produs și de ambalaj. Produsul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați, pentru a se asigura că aceștia nu se joacă cu produsul.
- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii), care prezintă capacități fizice, senzoriale sau intelectuale limitate, respectiv care nu au experiență și cunoștințe în ceea ce privește manevrarea acestui produs. Aceste persoane trebuie să fie mai întâi instruite sau supravegheate în timpul operării produsului, de către supervisorul responsabil de siguranța acestora!
-  Nu priviți direct în raza de lumină. Nu îndreptați raza de lumină spre fața altor persoane. Dacă acest

lucru se întâmplă pe perioadă prea lungă, componentele luminii albastre pot pune în pericol retina.

-  Produsul corespunde clasei de protecție III și funcționează, așadar, într-un domeniu de tensiune care nu prezintă pericole.
- Sursa de lumină a acestei lămpi nu se poate înlocui. Atunci când durata de viață a sursei de lumină se încheie, trebuie înlocuită întreaga lampă.
- Nu deschideți sau nu modificați produsul! Lucrările de reparație trebuie efectuate numai de către producător sau un tehnician service desemnat de acesta ori o persoană asemănător calificată.
- Mențineți produsul uscat întotdeauna.

Atenție:

- Acest produs conține baterii. Nu aruncați produsul în foc
- Bateriile introduse în mod necorespunzător se pot scurge și/sau pot cauza incendii/explozii
- Schimbați bateriile întotdeauna complet, ca set, și utilizați întotdeauna baterii de același tip
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor: Pericol de înghițire și de asfixiere
- Nu încercați niciodată să deschideți o baterie, să o striviți, să o încălziți sau să o aruncați în foc
- Nu utilizați bateriile atunci când produsul pare să fie deteriorat
- Bateriile nu sunt reîncărcabile
- Eliminați întotdeauna la deșeurile bateriile/acumulatorii folosiți, în conformitate cu prevederile și cerințele locale.
- Nu atingeți bateriile în cazul în care acestea prezintă scurgeri. În cazul în care intrați în contact cu lichid din

baterie, spălați temeinic și fără întârziere locul respectiv cu apă.

- În cazul în care lichidul din baterie provoacă o reacție cutanată sau intră în contact cu ochii, cereți imediat sfatul medicului
- Nu scurtcircuitați bateriile!
- Utilizarea acumulatorilor și a bateriilor capabile de curent înalt nu este admisă din cauza altor valori electrice.
- Îndepărtați imediat din lampă bateriile folosite, respectiv goale
- În cazul în care lampa nu mai este folosită, înainte de eliminarea la deșeuri, trebuie să îndepărtați bateriile din aceasta

INTRODUCEREA BATERIILOR

La introducerea bateriilor, aveți grijă neapărat ca bateriile să fie introduse respectând polaritatea! Înainte de schimbarea bateriilor, deconectați produsul.

ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Curățarea:

- Efectuați lucrările de curățare numai dacă ștecărul este scos din priză / alimentarea cu energie electrică este întreruptă
- Activitățile de curățare se realizează doar cu o lavetă ușor umedă, apoi se usucă bine prin frecare
- În niciun caz nu utilizați pentru curățare agenți abrazivi sau solvenți.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Asigurați-vă că nu pătrund lichide în carcasa.
- Nu utilizați perii dure sau obiecte ascuțite pentru curățare.

Întreținere

Atunci când produsul nu este utilizat, îndepărtați bateriile și depozitați-le separat, pentru a conserva durata de viață.

ELIMINAREA LA DEȘEURI

Eliminați la deșeuri lampa care nu mai poate fi folosită conform prevederilor legale. Marcajul „Pubelă de deșeuri” vă informează cu privire la faptul că, în UE, dispozitivele electrice nu pot fi eliminate împreună cu deșeurile menajere uzuale. Utilizați sistemul de reciclare și de colectare din comunitatea dumneavoastră sau contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

Pentru eliminare, predați dispozitivul unui punct de reciclare special pentru aparatele vechi. Nu aruncați dispozitivul în deșeurile menajere, deoarece acesta conține baterii/acumulatori.

În acest mod, vă îndepliniți obligațiile legale și contribuiți la protecția mediului înconjurător.

EXCLUDEREA RĂSPUNDERII

Informațiile conținute în aceste instrucțiuni de utilizare pot fi modificate fără notificare prealabilă. Nu ne asumăm răspunderea pentru daune directe, indirecte, incidentale sau altfel de daune ori prejudicii care rezultă în urma utilizării necorespunzătoare sau a ignorării informațiilor conținute în acest manual de instrucțiuni. Dacă produsul este utilizat necorespunzător, nu ne asumăm nicio răspundere și nu asigurăm nicio garanție.

i Punerea în funcțiune:

1x apăsare: 100%

Apăsare de 2x: oprire

Apăsare de 3x: 25%

Apăsare de 4x: oprire

Prin atingere, funcțiile pot fi schimbate direct

În volumul livrării sunt incluse deja 3 bucăți de baterii Micro AAA. Pentru a putea pune produsul în funcțiune, deschideți compartimentul pentru baterii, prin deșurubarea capacului acestuia. După aceea, scoateți cartușul bateriei și introduceți bateriile respectând polaritatea. Apoi, introduceți cartușul în lampă în direcția corectă și înșurubați capacul compartimentului pentru baterii.

La schimbarea bateriilor, aveți grijă neapărat ca bateriile să fie introduse respectând polaritatea.

✓ Indicație:

La utilizarea unui acumulator li-ion de dimensiunea 18650, vă rugăm să îndepărtați cartușul bateriei și să utilizați cartușul pentru acumulatorul li-ion. Utilizați numai celulele li-ion de dimensiunea 18650 cu circuit de siguranță.

La utilizarea unei baterii li-ion 18650, respectați indicațiile privind siguranța ale acestei celule în cazul utilizării și încărcării.

DATE TEHNICE

Bec: 10 W LED

Grupa de risc 2

Alimentarea cu energie electrică: 3x baterii Micro AAA LR03 sau 1x acumulator li-ion 18650

Clasa de protecție: III

În cazul utilizării: **baterii Micro AAA alcaline** **acumulatorului li-ion 18650:**

Curent de iluminare*: 100% 450 lm | 25% 190 lm 100% 850 lm | 25% 385 lm

Durata de iluminare: 100% 3.5 h | 25% 7 h 100% 2.5 h | 25% 4.5 h

Distanța de iluminare: 100% 95 m | 25% 60 m 100% 130 m | 25% 85 m

Material carcasă: Aluminiu pentru aeronave

Tip protecție: IPX4

Temperatură de depozitare: -10°C ... 50°C

Temperatură de funcționare: 0°C ... 25°C

Greutate lampă: 142g

Dimensiuni corp de iluminat: 122,2 x 31,7 x 27,7 mm

* în funcție de controlul automat al temperaturii

Serviciu asistență clienți:

RECA NORM GmbH

Am Wasserturm 4

DE-74635 Kupferzell

www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG

Boschstraße 37

AT-4600 Wels

www.reca.co.at

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru greșelile de tipar.

CE Produsul corespunde prevederilor Directivelor UE.


SK ORIGINALNY NÁVOD NA OBSLUHU

Najprv vybalte všetky diely a skontrolujte ich, či sú kompletne a nie sú poškodené. Poškodený výrobok neuvádzajte do prevádzky. Ak zistíte akékoľvek poškodenie na výrobku, obráťte sa na predajcu.

VYSVETLENIE SYMBOLOV

Prosím, zohľadnite nasledujúce značky a slová, ktoré sú použité v návode na obsluhu, na výrobku aj na obale.

 = Informácia / Dôležité dodatočné informácie k výrobku

 = Upozornenie / Toto upozornenie varuje pred akýmkoľvek možnými škodami


 = Varovanie / Pozor – Ohrozenie! Môže viesť k závažným poraneniam alebo smrti


POUŽÍVANIE V SÚLADE S ÚČELOM

Výrobok slúži ako mobilný zdroj svetla napájaný batériami. Výrobok je určený výhradne na súkromné použitie v domácnosti a nie na komerčné použitie. Svetidlo nie je určené na použitie v iných aplikáciách. Nie je vhodné na osvetlenie miestností v domácnosti.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Skôr ako začnete výrobok používať, dôkladne si prečítajte kompletný návod na použitie. Obsahuje dôležité pokyny na manipuláciu s výrobkom.

- Ak výrobok odovzdáte tretím stranám, odovzdajte im aj tento návod na obsluhu.
- Výrobok nikdy nevystavujte extrémnej záťaži (extrémnemu teplu/chladu)
- Výrobok neponárajte do vody
- Výrobok a obal uchovávajte mimo dosahu detí. Výrobok nie je hračka. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú s výrobkom hrať.
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (zahŕňa aj deti), ktoré vykazujú obmedzené telesné, zmyslové alebo duševné schopnosti, príp. ktoré nemajú dostatočné skúsenosti a znalosti v zaobchádzaní s týmto výrobkom. Takéto osoby musí pre ich vlastnú bezpečnosť najprv inštruovať zodpovedná dozerajúca osoba alebo musia byť pod dozorom pri obsluhu výrobku!
-  Nepozerajte sa priamo do svetelného lúča. Svetidlom nesviette do tváre iných ľudí. V prípade dlhého pôsobenia môžu podiely modrého svetla spôsobiť

- poškodenie sietnice.
-  Výrobok zodpovedá triede ochrany III a funguje tak v bezpečnom rozsahu napätia.
 - Zdroj svetla tohto svietidla nie je vymeniteľný. Keď životnosť svetelného zdroja skončí, je potrebné vymeniť celé svietidlo.
 - Výrobok neotvárajte ani nemodifikujte! Údržbové práce môže vykonávať len výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo porovnateľne kvalifikovaná osoba.
 - Výrobok udržiavajte vždy suchý.

 **Pozor:**

- Tento výrobok obsahuje batérie. Výrobok nehádzte do ohňa.
- Nesprávne vložené batérie môžu vytiect' a/alebo spôsobiť požiar/výbuch.
- Batérie vždy vymieňajte ako kompletnú súpravu a vždy používajte rovnaké batérie.
- Udržiavajte mimo dosahu detí! Nebezpečenstvo prehltnutia alebo udusenía
- Nikdy sa nepokúšajte batériu otvoriť, rozdrviť, zahriať alebo zapáliť.
- Ak sa zdá, že je výrobok poškodený, batérie nepoužívajte.
- Batérie sa nedajú dobíjať
- Použitie batérie/akumulátory vždy likvidujte v súlade s miestnymi zákonmi alebo požiadavkami.
- Nedotýkajte sa vytečených batérií. Ak sa dostanete do kontaktu s kvapalinou z batérií, postihnuté miesto bezodkladne a dôkladne umyte vodou.
- Ak kvapalina z batérií vyvolá alergickú reakciu na koži alebo sa dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekára.

- **Batérie neskratujte!**
- **Použitie akumulátorov a vysokoprúdových batérií je neprípustné kvôli odlišným elektrickým hodnotám.**
- **Použitie alebo prázdne batérie ihneď vyberte zo svietidla**
- **Ak nie je možné svietidlo ďalej používať, batérie musia byť pred likvidáciou odstránené zo svietidla.**

VKLADANIE BATÉRIÍ

Pri vkladaní batérií sa uistite, že batérie vkladáte so správnou polaritou.

Pred výmenou batérií výrobok vypnite.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Čistenie:

- Čistenie vykonávajte len pri odpojenej sieťovej zástrčke/prerušenom napájaní napätím
- Čistite iba mierne navlhčenou handričkou a následne dôkladne vytrite dosucha a čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte prostriedky na drhnutie ani rozpúšťadlá.
- Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín.
- Dbajte na to, aby sa do krytu nedostali žiadne kvapaliny.
- Na čistenie nepoužívajte tvrdé kedy ani ostré predmety

Údržba

Ak sa výrobok nepoužíva, vyberte batérie a uschovajte ich samostatne, aby sa zachovala ich životnosť.

LIKVIDÁCIA

Nepoužiteľné svietidlo zlikvidujte v súlade s právnymi predpismi. Symbol „kontajner“ upozorňuje na to, že elektrické zariadenia sa v EÚ nesmú likvidovať spolu s bežným odpadom z domácností. Využite systém spätného odberu a zberní vo vašej obci, alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený.

Zariadenie zlikvidujte na špeciálnom mieste určenom na likvidáciu starých zariadení. Zariadenie nevyhadzujte do domáceho odpadu, pretože prístroj obsahuje batérie/akumulátory.

Tým si plníte svoje právne záväzky a prispievate k ochrane životného prostredia.

VÝLUKY Z RUČENIA

Informácie obsiahnuté v tomto návode na obsluhu sa môžu zmeniť bez predošlého upozornenia. Nepreberáme ručenie za priame, nepriame, náhodné alebo iné škody alebo následné škody, ktoré vzniknú neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním informácií uvedených v tomto návode na obsluhu. Pri nesprávnom používaní výrobku, nepreberáme žiadne ručenie a neposkytujeme záručné nároky a plnenie.

Uvedenie do prevádzky:

1 x stlačiť: 100 %

2 x stlačiť: vypnuté

3 x stlačiť: 25 %

4 x stlačiť: vypnuté

Funkcie možno zmeniť priamo kliknutím

Súčasťou dodávky sú 3 ks batérie micro AAA. Ak chcete výrobok uviesť do prevádzky, otvorte priečinok na batérie odskrutkovaním veľa priečinka na batérie. Potom vyberte batériovú kartušu a vložte batérie so správnou polaritou. Následne vložte kartušu do svietidla správnym smerom a priskrutkujte veko priečinka na batérie.

Pri výmene batérií sa uistite, že sú batérie vložené so správnou polaritou.

Upozornenie:

V prípade použitia lítium-iónových akumulátorov s konštrukčnou veľkosťou 18650 vyberte batériovú kartušu a použite kartušu pre lítium-iónový akumulátor. Používajte iba lítium-iónové články s konštrukčnou veľkosťou 18650 s bezpečnostným zapojením obvodu.

V prípade použitia lítium-iónovej batérie 18650 dodržiavajte počas používania a nabíjania bezpečnostné pokyny vzťahujúce sa na uvedený článok.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Žiarovka:	10 W LED
Riziková skupina	2
Napájanie elektrickým prúdom:	3x batéria micro AAA LR03 alebo 1x lítium-iónový akumulátor 18650
Trieda ochrany:	III

Pri použití:	alkalických batérií micro AAA	lítium-iónového akumulátora 18650:
Svetelný tok*:	100 % 450 lm 25 % 190 lm	100 % 850 lm 25 % 385 lm
Doba svietenia:	100 % 3.5h 25 % 7h	100 % 3.5h 25 % 4.5h
Dosah svetla:	100 % 95 m 25 % 60 m	100 % 130 m 25 % 85 m

Materiál krytu:	letecký hliník
Druhy ochrany:	IPX4
Teplota skladovania:	-10°C ... 50°C
Prevádzková teplota:	0 °C ... 25 °C
Hmotnosť svietidla:	142g
Rozmery svietidla:	122,2 x 31,7 x 27,7mm

* v závislosti od automatickej regulácie teploty

Servis pre zákazníkov:

RECA NORM GmbH	Kellner & Kunz AG
Am Wasserturm 4	Boschstraße 37
DE-74635 Kupferzell	AT-4600 Wels
www.recanorm.de	www.reca.co.at

Technické zmeny vyhradené. Za tlačové chyby neručíme.



Tento výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ .

SI ORIGINALNA NAVODILA ZA UPORABO

Razpakirajte najprej vse dele in jih preglejte, ali so popolni in nepoškodovani. Poškodovanega izdelka ne uporabljati. Če na izdelku odkrijete poškodbe, stopite v stik s svojim prodajalcem.

RAZLAGA ZNAKOV

Upoštevajte naslednje znake in besede, ki se uporabljajo v navodilih za uporabo, na izdelku in na embalaži.

 = informacije / koristne dodatne informacije o izdelku

 = napotek / ta napotek opozarja pred vsemi možnimi vrstami škode


 = opozorilo / pozor – nevarnost! Lahko vodi do hudih poškodb ali smrti.


PRAVILNA UPORABA

Izdelek je predviden kot prenosni vir svetlobe na baterije. Izdelek je predviden izključno za zasebno uporabo v gospodinjstvu in ne za komercialno uporabo. Svetilka ni predvidena za drugačne namene. Ni primerna za osvetljavo prostorov v gospodinjstvu

VARNOSTNI NAPOTKI

Pred začetkom uporabe izdelka pazorno preberite celotna navodila za uporabo. Vsebujejo namreč pomembne napotke za ravnanje z izdelkom.

- Če izdelek izročite tretji osebi, ji predajte tudi ta navodila za uporabo.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte ekstremnim obremenitvam (ekstremna vročina/mraz).
- Izdelka ne potapljati v vodo.
- Otrokom ne dovolite v bližino izdelka in embalaže. Izdelek ni igrača. Otroke je treba nadzirati, da zagotovite, da se ne igrajo z izdelkom.
- Izdelka ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroci) z omejenimi telesnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi oz. pomanjkanjem izkušenj in znanja za ravnanje s tem izdelkom. Te osebe mora oseba, odgovorna za njihovo varnost, najprej poučiti o uporabi ali jih med uporabo izdelka nadzirati!
-  Nikoli ne glejte neposredno v svetlobni žarek. Ne svetite drugim osebam v obraz. Če to traja predolgo časa, lahko deleži modre svetlobe poškodujejo mrežnico.

-  Izdelek ustreza razredu zaščite III, kar pomeni, da deluje v ne-nevarnem območju napetosti.
- Vira svetlobe te svetilke ni mogoče zamenjati. Ko vir svetlobe preneha delovati, je treba zamenjati celotno svetilko.
- Izdelka ne odpirati ali ga spreminjati! Popravila lahko izvaja samo proizvajalec ali pooblaščen serviser oz. primerljivo kvalificirana oseba.
- Izdelek vedno vzdržujte suh.

Pozor:

- Ta izdelek vsebuje baterije. Izdelka ne mečite v ogenj.
- Napačno vstavljene baterije lahko stečejo in/ali povzročijo požar/eksplozijo.
- Baterije vedno zamenjajte v kompletu in vedno uporabite enakovredne baterije.
- Baterije hranite izven dosega otrok: nevarnost zaužitja oz. zadužitve.
- Baterij nikoli ne poskušajte odpreti, jih zmečkati, segreti ali zanetiti
- Baterij ne uporabljajte, če je izdelek videti poškodovan
- Baterij ni mogoče polniti
- Rabljene baterije/akumulatorje vedno odstranite v skladu s krajevnimi zakoni ali predpisi.
- Če baterije iztečejo, se jih ne dotikati. Če pridete v stik z baterijsko tekočino, si prizadeto mesto takoj temeljito sperite z vodo
- Če baterijska tekočina povzroči reakcije na koži ali pride v oči, takoj pojdite k zdravniku
- Baterij ne kratko vezati!
- Uporaba akumulatorjev in baterij za visoki tok zaradi drugačnih električnih vrednosti ni dovoljena.
- Prazne baterije takoj odstranite iz svetilke

- Če svetilke več ne boste uporabljali, odstranite iz nje baterije, preden jo zavržete med odpadke

✓ VSTAVLJANJE BATERIJ

Pri vstavljanju baterij je treba obvezno paziti, da baterije vstavite pravilno usmerjene. Pred zamenjavo baterij je treba izdelek izključiti.

❗ NEGA IN VZDRŽEVANJE

Čiščenje:

- Čiščenje izvajajte samo pri izvlečenem vtiču/prekinjenem električnem napajanju
- Čistite samo z rahlo vlažno krpo, nato pa dobro obrišite do suhega
- Za čiščenje nikakor ne uporabljati grobih sredstev ali topil.
- Izdelka nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine.
- Pazite, da v ohišje ne pride tekočina.
- Za čiščenje ne uporabljajte trdih krtač ali ostrih predmetov.

Vzdrževanje

Če izdelka ne boste uporabljali, odstranite baterije in jih hranite posebej, da ohranite njihovo življenjsko dobo.

❗ ODSTRANJEVANJE MED ODPADKE

Pokvarjeno ali izrabljeno svetilko odstranite v skladu z zakonskimi določili. Znak "koša za smeti" opozarja, da električne naprave v EU ne sodijo med običajne gospodinjanske odpadke. Uporabite sisteme za vračilo in zbiranje posebnih odpadkov v vaši občini ali pa se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili.

Če želite izdelek odstraniti, ga odnesite na posebno zbirno mesto za stare naprave. Izdelka ne metati med gospodinjanske odpadke, saj vsebuje baterije/akumulatorje.

S pravihim ravnanjem boste ravnali v skladu z vašimi zakonskimi dolžnostmi in prispevali k varstvu okolja.

IZKLJUČITEV ODGOVORNOSTI

Informacije v teh navodilih za uporabo se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila. Podjetje ne prevzema nobene odgovornosti za neposredne, posredne, naključne ali druge škode ali posledične škode, nastale zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanje informacij v teh navodilih za uporabo. Pri napačni uporabi izdelka ne prevzemamo odgovornosti in ni mogoče uveljavljati garancije.

❗ Začetek uporabe:

- 1-krat pritisnite: 100%
- 2-krat pritisnite: izključeno
- 3-krat pritisnite: 25 %
- 4-krat pritisnite: izključeno

Z dotikom je mogoče neposredno preklapljati med funkcijami.

Ob dostavi so izdelku že priložene 3 mikro AAA-baterije. Da lahko začnete izdelek uporabljati, odprite predalček za baterije tako, da odvijete njegov pokrov. Nato odstranite baterijski vložek in vstavite pravilno usmerjene baterije. Nato vstavite vložek pravilno usmerjen v svetilko in privijte pokrovček predalčka za baterije.

Pri zamenjavi baterij je treba obvezno paziti, da jih vstavite pravilno usmerjene.

✓ Napotek:

Pri uporabi litij-ionskega akumulatorja velikosti 18650 odstranite baterijski vložek in uporabite vložek za litij-ionski akumulator. Uporabljajte samo litij-ionske akumulatorja velikosti 18650 z varnostnim vezjem.

Pri uporabi litij-ionske baterije 18650 upoštevajte varnostne napotke za uporabo in polnjenje te baterije.

TEHNIČNI PODATKI

Sijalka:	10 W LED-sijalka
Skupina tveganja:	2
Električno napajanje:	3x mikro baterije AAA LR03 ali 1x litij-ionski akumulator 18650
Razred zaščite:	III

Pri uporabi: **alkalnih mikro AAA-baterij:** **litij-ionskega akumulatorja 18650:**

Svetlobni tok*:	100 % 450 lm 25 % 190 lm	100 % 850 lm 25 % 385 lm
Trajanje osvetlitve:	100 % 3.5 h 25 % 7 h	100 % 2.5 h 25 % 4.5 h
Domet svetlobe:	100 % 95 m 25 % 6 m	100 % 130 m 25 % 85 m
Material ohišja:	aluminij za letala	
Vrsta zaščite:	IPX4	

Temperatura skladiščenja: -10°C ... 50°C

Obratovalna temperatura: 0 °C ... 25°C

Teža svetilke: 142g

Dimenzije svetilke: 122,2 x 31,7 x 27,7 mm

* odvisno od avtomatske regulacije temperature

Servis pre zákaznikov:

RECA NORM GmbH	Kellner & Kunz AG
Am Wasserturm 4	Boschstraße 37
DE-74635 Kupferzell	AT-4600 Wels
www.recanorm.de	www.reca.co.at

Tehnične spremembe pridržane. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za tiskarske napake.



Izdelek je v skladu z zahtevami EU Direktiv.

SR ORIGINALNO UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Prvo otpakujte sve delove i proverite ih u pogledu potpunosti i oštećenja. Nemojte puštati u rad oštećen proizvod. Ako utvrdite oštećenja na proizvodu kontaktirajte vašeg prodavca.

OBJAŠNENJE OZNAKA

Vodite računa o sledećim znakovima i rečima, koji se koriste u uputstvu za upotrebu, na proizvodu i na pakovanju.

 = Informacija / Korisne dodatne informacije o proizvodu

 = Napomena / Ova napomena upozorava na moguću štetu bilo koje vrste


 = Upozorenje / Pažnja – potencijalna opasnost! Može da dovede do teških povreda ili do smrti

NAMENSKA UPOTREBA


Proizvod služi kao baterijski mobilni izvor svetla. Proizvod je predviđen isključivo za privatnu upotrebu u domaćinstvu, a ne za komercijalnu upotrebu. Lampa nije predviđena za upotrebu u drugim aplikacijama. Nije pogodno za osvetljenje prostorije u domaćinstvo.

BEZBEDNOSNE NAPOMENE

Pre puštanja proizvoda u rad pažljivo pročitajte celo uputstvo za upotrebu. Ono sadrži važne napomene o rukovanju proizvodom.

- Ako prosleđujete proizvod trećim licima, prosledite i ovo uputstvo za upotrebu.
- Nikada nemojte izlagati proizvod ekstremnim opterećenjima (ekstremna toplota/hladnoća).
- Nemojte uranjati proizvod u vodu
- Držite decu dalje od proizvoda i pakovanja. Ovaj proizvod nije igračka. Deca treba da budu pod nadzorom, kako bi se obezbedilo da se ne igraju sa proizvodom.
- Ovaj proizvod nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu), koje imaju ograničene fizičke, senzoričke ili mentalne sposobno odn. kojima nedostaje iskustvo i znanje u pogledu rukovanja ovim proizvodom. Takve osobe prvo moraju biti podučene od strane nadzorne osobe odgovorne za njihovu bezbednost ili moraju da budu pod nadzorom za vreme rukovanja proizvodom!
-  Nemojte gledati direktno u zrak svetla. Nemojte uperiti svetlo drugim osobama u lice. Ako se to vrši previše dugo, usled Sadržaja plave svetlosti može doći

do potencijalne opasnosti po mrežnjaču.

-  Proizvod odgovara klasi zaštite III i stoga radi u opsegu napona koji nisu opasni.
- Izvor svetla ove lampe ne može da se zameni. Kada se završi životni vek izvora svetla, cela lampa mora da se zameni.
- Nemojte otvarati ili modifikovati proizvod! Radove servisiranja sme da izvodi samo proizvođač ili servisni tehničar ili osoba sa sličnim kvalifikacijama koju je angažovao proizvođač.
- Uvek održavajte proizvod suvim.

Pažnja:

- Ovaj proizvod sadrži baterije. Nemojte bacati proizvod u vatru
- Nepravilno stavljene baterije mogu da is cure i/ili prouzrokuju požar/eksploziju
- Baterije uvek zamenite kao komplet, uvek koristite baterije istog kvaliteta
- Držite baterije van domašaja dece: Opasnost od gutanja odn. gušenja
- Nemojte nikada pokušavati da otvorite, gnječite, zagrevate ili zapalite bateriju
- Nemojte da koristite baterije, ako se čini da je proizvod oštećen
- Baterije nisu punjive
- Korišćene baterije/akumulatore uvek odložite na otpad u skladu sa lokalnim zakonima ili zahtevima.
- Ako baterije jednom is cure, nemojte ih dodirivati. Ako ipak dođete u dodir sa tečnošću iz baterije, odmah vodom dobro isperite pogođeno mesto
- Ako tečnost iz baterije prouzrokuje reakciju na koži ili dospe u oči, odmah potražite lekara

- Nemojte kratko spajati baterije!
- Korišćenje akumulatora i visokonaponskih baterija nije dozvoljeno zbog drugih električnih vrednosti.
- Potrošene odn. Prazne baterije odmah izvaditi iz lampe
- Ako se lampa više neće koristiti, baterije moraju da se izvade iz lampe pre odlaganja na otpad

✓ STAVLJANJE BATERIJA

Prilikom stavljanja baterija obavezno vodite računa da su baterije stavljena sa ispravnim polaritetom. Isključite proizvod pre zamene baterija.

i NEGA I ODRŽAVANJE

Čišćenje:

- Radovi čišćenja samo kada je mrežni utikač izvučen/naponsko napajanje prekinuto
- Vršiti radove čišćenja samo blago navlaženom krpom, zatim dobro osušiti trljanjem
- Za čišćenje ni u kom slučaju nemojte koristiti abrazivna sredstva ili rastvarače.
- Nikada nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tečnosti.
- Vodite računa da nikakve tečnosti ne prodru u kućište.
- Nemojte koristiti tvrde četke ili oštre predmete za čišćenje..

Održavanje

Ako se proizvod ne koristi, izvaditi baterije i odvojeno skladištiti, kako bi se održao vek trajanja.

i ODLAGANJE NA OTPAD

Neupotrebljivu lampu odložite na otpad u skladu sa zakonskim odredbama. Znak „kante za otpatke“ ukazuje na to da električni uređaji u EU ne smeju da se bacaju zajedno sa običnim kućnim otpadom. Koristite sisteme za vraćanje i sakupljanje u vašoj opštini ili se obratite prodavcu, kod kojeg je vaš proizvod kupljen.

Vaš uređaj u svrhu odlaganja na otpad odložite na specijalnom mestu za odlaganje na otpad starih uređaja. Nemojte bacati uređaj u kućni otpad, jer uređaj sadrži baterije/akumulatore.

Time ispunjavate svoje zakonske obaveze i pružate doprinos zaštiti životne sredine.

IZUZEĆA OD ODGOVORNOSTI

Informacije sadržane u ovom uputstvu za upotrebu mogu biti promenjene bez prethodne najave. Ne snosimo nikakvu odgovornost za direktnu, indirektnu, slučajnu ili bilo kakvu drugu štetu ili posledičnu štetu, koja nastane usled nepravilnog rukovanja ili nepridržavanja informacija sadržanih u ovom uputstvu za upotrebu. U slučaju pogrešnog korišćenja proizvoda, ne snosimo nikakvu odgovornost i ne prihvatamo nikakve zahteve na osnovu garancije.

i Puštanje u rad:

1 pritiskanje: 100%

2 pritiskanja: isključenje

3 pritiskanja: 25%

4 pritiskanja: isključenje

Blagim pritiskom funkcije mogu da se direktno menjaju

Prilikom isporuke su već sadržana 3 komada mikro AAA baterija. Da biste mogli da pustite proizvod u rad, otvorite pregradu za baterije, tako što ćete odвити poklopac pregrade za baterije. Posle toga izvadite baterijski uložak i stavite baterije u odgovarajućem polaritetu. Zatim stavite uložak u lampu u pravilnom smeru i zavijte poklopac pregrade za baterije.

Prilikom zamene baterije obavezno vodite računa da se baterije stave u ispravnom polaritetu.

✓ Napomena:

U slučaju upotrebe litijum jonske punjive baterije veličine 18650 uklonite uložak za baterije i koristite uložak za litijum jonsku punjivu bateriju. Koristite samo litijum jonske ćelije veličine 18650 sa sigurnosnom sklopkom.

U slučaju korišćenja litijum jonske baterije tipa 18650 obratite pažnju na bezbednosne napomene za ovu ćeliju u pogledu korišćenja i punjenja.

TEHNIČKI PODACI

Sijalica: 10 W LED
Grupa rizika: 2
Strujno napajanje: 3x mikro baterije AAA LR03 ili 1x litijum jonska punjiva baterija 18650
Klasa zaštite: III

Prilikom upotrebe: Alkalnih mikro AAA baterija: Litijum jonske punjive baterije tipa 18650:

Svetlosni fluks*:	100% 450 lm 25% 190 lm	100% 850 lm 25% 385 lm
Trajanje osvetljenja:	100% 3,5 h 25% 7 h	100% 2,5 h 25% 4,5 h
Domet svetla:	100% 95 m 25% 60 m	100% 130 m 25% 85 m

Materijal kućišta: Aluminijum za avione

Vrsta zaštite: IPX4

Temperatura skladištenja: -10°C ... 50°C

Radna temperatura: 0°C ... 25°C

Težina lampe: 142g

Dimenzije lampe: 122,2 x 31,7 x 27,7mm

* zavisan od automatske regulacije temperature

Korisnički servis:

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

Zadržano pravo na tehničke izmene. Za štamparske greške ne snosimo odgovornost.



Proizvod ispunjava zahteve direktiva EU.







RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

MA-0981 102 011/V1//10-2021